75STE JAARGANG No. 9804 ZATERDAG 26 APRIL 1958

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoons: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Lago en L E C komen tot een overeenkomst

Eenmalige uitbetaling van 20,63% van maandsalaris

Oranjestad. — De onderhandelingen, welke de laatste weken tussen de arbeidervertegenwoordiging van Lago (Lago Employee Council) en de direktie van Lago werden gevoerd in verband met looneisen, zijn thans met succes bekroond en hedenmorgen vroeg wordt door beide partijen de overeenkomst getekend.

De onderhandelingen hebben niet steeds een even vlot verloop gehad. Eenmaal werden de besprekingen geheel afgebroken en ontstond er in de verte een wolkje, dat stakingsdreiging heet.

Het bleef echter gelukkig bij een dreiging. Kort na dit dieptepunt verklaarde de Lago-direktie zich opnieuw bereid het overleg voort te zetten en sindsdien werd gestadig voortgang gemaakt.

De LEC eiste aanvankelijk een verkorting van de werkweek tot 40 uur, met behoud van het huidige weekloon. In verband met de besliste weigering van de direktie hier op in te gaan, liet men deze eis vallen, maar eiste daarvoor dan een algemene loonsverhoging van zes procent en enkele andere voorzieningen.

Het hoofdpunt van de overeenkomt is een eenmalige uitbetaling van 20.63 procent van een maand salaris als een bonus ter bestrijding van de gestegen levenskosten, geldende voor de periode van november 1957 tot april 1959, in welke maand dit nieuwe kontrakt zal zijn afgelopen.

De LEC slaagde er niet in de direktie van de Lago te bewegen tot het geven van een zes procent salarisverhoging.

Oudere KLM-stewardessen blijven in dienst

Amsterdam. — De direkteur van het Gewestelijk Arbeidsbureau te Amsterdam heeft afwijzend beschikt op het verzoek van de K.L.M. in verband met het ontslag van de stewardessen, omdat het motief van de KLM in zijn algemeenheid voor deze groep niet steekhoudend is. (Met deze groep wordt bedoeld de stewardessen van 35 jaar en ouder.)

Boycot in New Yorkse haven opgeheven

New York. — Vandaag is een einde gekomen aan een tien dagen oude ontwrichting van het werk in de haven van New York, doordat de vrachtautobestuurders hun boycot van de pieren ophieven op last van een federale rechtbank.

Door de boycot, die bedoeld was als protest tegen hogere laad- en losgelden op de pieren, werd het vrachtverkeer met 75% verminderd.

COTY verleent gratie aan oorlogsmisdadigers

Parijs. — President Coty van Frankrijk heeft de doodvonnissen over oud-generaal Oberg, die ten tijde van de tweede wereldoorlog hoofd van de Gestapo te Parijs was, en diens adjudant, Helmut Knochen, gewijzigd in levenslange dwangarbeid, zo heeft de advokaat van Oberg bekend gemaakt.

PLEVEN aan het werk

Parijs. — De Franse politicus Pleven heeft bij zijn zoeken naar de mogelijkheid tot het vormen van een Frans kabinet vrijdag de hoogste militaire leiders gevraagd hoeveel versterkingen zij nodig hebben om het werk in Algerië te maken.

Volgens senator Plaisant zal Pleven de Amerikaanse en de Britse regering op hoffelijke wijze de gelegenheid bieden een einde te maken aan de werkzaamheden in het kader van hun aanbod tot goede diensten in het Frans-Tunesische geschil. In plaats daarvan zal Pleven direct contact met president Bourguiba van Tunesië trachten op te nemen.

Prinses MARGARET maakte uitstapje

Port of Spain. — Het stralende weer was prinses Margaret, die op het ogenblik een officiële reis door Brits-West-Indië maakt, dezer dagen te verleidelijk. Tegen alle protocol in besloot de zelfstandige prinses zich aan het officiële programma te onttrekken en met een klein gezelschap een heerlijk tochtje per motorboot te maken naar een particulier strand van een tropisch eiland op de noordwestelijke punt van Trinidad. Zo stapte prinses Margaret om half elf aan boord van een motorbarkas, terwijl niets vermoedende hoogwaardigheidsbekleders aan verslaggevers verzekerden, dat de prinses in het paleis van de gouverneur-generaal rustte. Desondanks lekte het gebeuren van prinses Margarets onverwacht uitstapje spoedig uit. Men verwachtte, dat het groepje zeker enige uren op het eiland zou blijven, dat een ideaal zwemstrand bezit.

DE ZEERECHTCONFERENTIE

Nog geen overeenstemming inzake de vaststelling van de breedte der territoriale wateren

Génève. — De internationale zeerechtconferentie te Génève heeft in voltalige zitting geen tweederde meerderheid kunnen opbrengen over een der voorstellen inzake het kernvraagstuk van de breedte der territoriale wateren.

Er is nog niet gestemd over het Cubaanse voorstel om de V.N. in 1959 te vragen een nieuwe conferentie te organiseren, teneinde onopgeloste agendapunten alsnog te trachten op te lossen. De Canadese gedelegeerde Drew kondigde aan, dat hij deze Cubaanse resolutie in zoverre wilde amenderen, dat de kwestie nog dit jaar in september aan de V.N. zou worden voorgelegd.

Met 44 stemmen voor, 16 tegen en 8 onthoudingen werden wel de artikelen 49 tot en met 60 goedgekeurd, die betrekking hebben op visserij en bescherming van de visstand.

In deze artikelen worden zowel de voorrechten van de kuststaat vastgelegd, als arbitragebepalingen genoemd, die bedoeld zijn als waarborgen voor vissers, niet-onderdanen van de kuststaat.

De vergadering hechtte voorts haar goedkeuring aan het door Amerika voorgestelde artikel, waarin wordt bepaald, dat de kustlanden in een strook volle zee, die aan de territoriale wateren grenst, maar die samen daarmede niet tot boven de twaalf mijl mag reiken, contrôle mag uitoefenen om inbreuk op hun douane-, immigratie-, fiscale- en sanitaire regelingen te voorkomen en voorts reeds gepleegde overtredingen mag bestraffen.

—:—

Bristol. — Een fabrikant in Bristol (Rhode Island) heeft zijn 130 employees in totaal 6000 dollar gegeven, die zij moeten besteden. Hij zeide, dat dit zijn bijdrage was tot de bestrijding van de economische teruggang.



Gistermorgen vond in het Roosevelt House alhier een receptie plaats ter gelegenheid van het bezoek aan Curaçao van een aantal leden van de Pan-Amerikaanse Commissie. Op de foto de Amerikaanse consul-generaal op Curaçao, de heer Pallister en diens echtgenote (links) met leiders van het bezoekende gezelschap.



Het Vatikaan, dat voor de eerste maal in de geschiedenis deelneemt aan een wereldtentoonstelling, heeft dezer dagen zijn paviljoen plechtig ingewijd in tegenwoordigheid van verschillende hooggeplaatste persoonlijkheden. Op de foto v.l.n.r.: de Nuntius Apostolicus, Kardinaal Forni, de commissaris-generaal van de tentoonstelling en leden van de Orde van het Heilig Graf.

LLERAS stelt zich kandidaat voor presidentschap van Colombia

Dr. JORGE LEYVA enige tegenkandidaat

Bogotá. — Het feit, dat de leider van de Colombiaanse Liberale Partij en de initiatiefnemer van een politiek verbond met de Conservatieven, dr. Alberto LLeras Camargo, na enkele dagen aarzelen besloten heeft zich candidaat te stellen voor de presidentsverkiezingen op 4 mei, heeft voor de nabije toekomst een einde gemaakt aan de pijnlijke kwestie der candidatuur. Het is een feit, dat de Colombiaanse kiezers, waarvan de meerderheid de candidatuur van Lleras Camargo wilde hebben, zich van hun stuk gebracht voelden door het langdurig achterwege blijven van een beslissing in deze zaak.

Voor Lleras Camargo een besluit nam was de toestand als volgt:

De leider van de Conservatieven, Laureano Gomez, had het aanbod van een candidatuur, dat hem door zijn aanhangers was gedaan, afgewezen en verklaarde zich voorstander van de candidatuur van Lleras.

Deze wees echter dit aanbod van de hand in een toespraak, die hij zondag jongstleden te Medellin hield en voegde daarbij aan, dat hij tegenover een verdeelde conservatieve partij niet in staat zou zijn het bestuur in handen te nemen in zijn hoedanigheid van vertegenwoordiger van het nationale front. De dag daarop legde dr. Guillermo Leon Valencia, de candidaat van de conservatieve groep, die onder leiding staat van dr. Mariano Ospina Perez, zijn candidatuur neer. De situatie scheen daarop iets op te klaren, maar het duurde nog drie dagen voordat Lleras zich definitief bereid verklaarde zich candidaat te stellen.

Toen Laureano Gomez tien dagen geleden zijn steun uitsprak voor de Liberaal Lleras tegen de beslissing van bepaalde conservatieve parlementsleden in, waren politieke waarnemers in Colombia van oordeel, dat het verloop van de politieke ontwikkeling zou afhangen van de mate van de populariteit en het prestige, die Gomez zowel bij de leiders van zijn partij als bij de kiezers geniet. Op het ogenblik schijnt een ding vast te staan. Gomez heeft zijn wil opgelegd aan de conservatieve leiders van zijn groep. Wat de kiezers betreft, zal dit moeten blijken wanneer de uitslag van de verkiezingen van 4 mei en het aantal door Lleras behaalde stemmen bekend zijn.

De enige candidaat, die in de huidige stand van zaken tegenover Lleras Camargo staat, is dr. Jorge Leyva, die gesteund wordt door een conservatieve groep onder leiding van dr. Gilberto Alzate. Deze groep is ontevreden over de politiek van Gomez en scheidde zich van de partij af.

—:—

's-Gravenhage. — H.K.H. prinses Beatrix is voornemens de openingszitting van de bijeenkomst van nationale comité's van de UNICEF op 7 mei in het Vredespaleis te Den Haag bij te wonen.

Opstandige activiteit in BOLIVIA

La Paz. — Gisternacht is opnieuw een gewapende aanval gedaan op het militaire garnizoen te Choreti in Bolivia. In de ochtenduren van woensdag werden aanvallers teruggedreven, die probeerden het garnizoen te overmeesteren. Zij beschadigden de oliebuisleiding tussen Camiri en Cochabamba, doch de schade werd snel hersteld. Bij de aanval werd de buisleiding opnieuw beschadigd en ging een aanzienlijke hoeveelheid olie verloren.

In een communiqué worden de aanvallers politieke elementen genoemd, die tot de oppositie behoren.

Aantal aardsatellieten dient beperkt te worden

Washington. — De direkteur van het Amerikaanse Vanguard kunstmaanprojekt, dr John Hagen, heeft zich in een commissie van het Huis van Afgevaardigden uitgesproken voor instelling van een internationaal orgaan ter beperking van het aantal aardsatellieten. Een te groot aantal, zeide hij, zou de vrede in gevaar kunnen brengen, aangezien het voor de militaire waarnemers moeilijk is een satelliet te onderscheiden van een naderende raket.

Val van Bukittinggi spoedig verwacht

Djakarta. — De Indonesische regeringstroepen hebben een punt bereikt op 20 km. van Bukittinggi. Dit heeft minister-president Djuanda vrijdagavond medegedeeld. Hij zeide, dat de troepen de belangrijke wegkruising Padangpandjang bereikten. Van dit punt uit kan men oprukken naar het noorden om Bukittinggi te veroveren of oostwaarts trekken naar Batusankar, waar thans opstandelingenleiders zijn.

Premier Djuanda zeide op een receptie ter gelegenheid van de derde verjaardag van de Afrikaans-Aziatische conferentie te Bandoeng in een gesprek met correspondenten: „Het is nooit verstandig de vijand te onderschatten." Maar hij duidde aan, dat hij bekendmaking van de val van Bukittinggi spoedig verwachtte.

Mr. van der Valk aanvaardt nieuwe functie

Willemstad. — In een schrijven aan de Staten van de Nederlandse Antillen deelt de heer mr. F.E.J. van der Valk mede, dat hij tijdens zijn Europees verlof van de zijde van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is benaderd met het verzoek de functie te vervullen van directeur van het kabinet van het Nederlandse lid van het College van Europese Commissarissen dier Gemeenschap.

In verband hiermede heeft de heer van der Valk na gedaan verzoek van de Minister van Zaken Overzee met ingang van 1 maart 1958 ontheffing verkregen van zijn tewerkstelling als directeur van het kabinet van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen.

De heer van der Valk brengt in genoemd schrijven de Staten dank voor de hulp en medewerking die hij als directeur van het kabinet van de Gouverneur van dit College heeft mogen ondervinden.

Vrouw door messteken gedood

Willemstad. — Hedenochtend werd in de Blauwsteeg (tussen de Nieuwestraat en Pietermaai-smal) een vrouw door een man aangevallen. Hij bracht haar enige messteken in het bovenlichaam toe. De vrouw overleed aan de opgelopen verwondingen. Een zuster van het slachtoffer, die zich ter plaatse bevond en die laatstgenoemde wilde verdedigen liep ook enkele verwondingen op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De dader meldde zich later zelf bij de politie.

Nadere bijzonderheden werden voorlopig niet verstrekt.

Steekpartij met dodelijke afloop

Willemstad. — Gisterochtend om 7.15 uur werd de politie patrouille gedirigeerd naar de portier van de DOW voor assistentie. Bij aankomst van de patrouille deelde de portier mede dat, een man een andere met een mes had gestoken en daarna was weggelopen.

Op de berg Carmel zagen de patrouille en de portier een man lopen, die door de portier als de dader werd aangewezen. De man werd door de patrouille aangehouden en verklaarde dat hij ruzie had gekregen met een hem bekende man, dat hij deze met zijn broodmes (dolkmes) in de buikstreek had gestoken. De man werd gefouilleerd en de mes werd in zijn broekzak gevonden. Het slachtoffer, een zekere P. P. Maria is later in het ziekenhuis overleden. Het lijk vertoonde een steek in de borstreek, een in de hartstreek en en snijwond aan de schouder.

Hooggeplaatst Communiste was onthutst toen haar hand gekust werd!

Krakau. — Mevr. Jekaterina Foertsewa, de hoogstgeplaatste communiste in de Sovjet-Unie, was onlangs uit het veld geslagen, toen een hoffelijke fabrieksdirekteur te Krakau haar hand kuste. Bij een bezoek aan de grote ijzergieterij „Lenin" in de Poolse stad Krakau, stak mevr. Foertsewa haar hand uit om de direkteur stevig en op mannelijke wijze de hand te drukken. De direkteur echter boog en kuste haar hand. Zij keek onthutst bij deze hoffelijkheid in oude stijl en de direkteur bloosde.

Mevr. Foertsewa, die lid is van het presidium van de communistische partij, brengt met de president van de Sovjet-Unie, Worosjilof, een bezoek aan Polen.

Ook ander vliegend personeel van de KLM wendt zich tot minister

Schiphol. — Naar het ANP verneemt, zijn de heer W. Steenbruggen, voorzitter van de Vereniging van KLM-boordwerktuigkundigen; mej. C. Oosterheert, voorzitster van de Vereniging van KLM-stewardessen en de heer J. J. van der Kolk, vicevoorzitter van de Vereniging van Hofmeesters en Pursers bij de KLM, op audiëntie geweest bij de minister van verkeer en waterstaat te Den Haag, mr J. Algera. Tijdens deze audiëntie hebben de vertegenwoordigers van deze drie verenigingen van vliegend personeel van de KLM onder andere gesproken over de wens als gelijkwaardige partners te worden erkend in het overleg over de arbeidsvoorwaarden met de direktie van de maatschappij.

—:—

Moskou. — Tass meldt, dat in de Sovjet-republiek Georgië meer dan tienduizend honderdjarigen wonen.

GEZIEN door een Antilliaan

Als er gedurende de jongste vijfdaagse in de Staten één zaak duidelijk was geworden, is dit wel het feit dat er te weinig vergaderingen worden gehouden. Zou men immers bv. om de anderhalve maand in het openbaar bijeenkomen, eenieder had ruimschoots gelegenheid te zeggen wat hem op het hart ligt..... en dit is niet weinig.

Het geregeld contact tussen Volksvertegenwoordiging en Regering, essentieel in elke democratie, zou er zeer mee gebaat zijn. Momenteel is dit minimaal.

Het bestaat slechts bij tussenpozen in het aanvragen van „gelden vooruitlopende op de begroting" en uit intern overleg tussen regeringsgezindten.....

Desondanks mogen wij ons gelukkig prijzen dat het volk, tenminste tot nu toe, via het parlement stoom kan blazen, al wordt hierop door de Regering en haar steunpilaren povertjes gereageerd.

Zulk een uitlaat voorkomt echter al te heftige en onverantwoorde uitbarstingen welke in dictatoriale landen plegen plaats te grijpen.

Opvallend was het ook dat de hele zitting, van Maandagmiddag tot Zaterdagochtend, de door de oppositie gestelde vragen bijzonder onvolledig werden beantwoord, terwijl het door de coalitie naar voren gebrachte willig werd overgenomen. Jammer dat dit spel zo doorzichtig was.

Typerend was het eveneens dat (met uitzondering van de eerste ronde, waarop men zich schriftelijk had voorbereid), de lengte der redevoeringen evenredig was aan de bezetting van de publieke tribune!

Traditiegetrouw zijn ook persoonlijke aanvallen, die met de zaak weinig te maken hadden, niet uitgebleven.

Het peil bereikte een laagtepunt toen een lid der Regering met „genoegen" de suggestie van coalitie zijde overnam," om aan lid X, een beurs te verstrekken om voor clown te studeren". Dit naar aanleiding van het feit dat dit NVP lid een uitgelokt aanval op zeer scherpe wijze pareerde.

Weinig fraais bieden ook de beschouwingen over een ontslagen ambtenaar te Aruba, aanvallen op krantenverslagen, daarbij de regeringspers buiten beschouwing latende, en het uithangen van elkaars vuile was......

Bepaald walgelijk werd het toen, eenmaal erbijgehaald, de Rechterlijke Macht het voorwerp werd van felle partijpolitieke beschuldigingen, ondanks dat de voorzitter uitdrukkelijk had verzocht dit niet te doen.

Zielig en ontmoedigend mee te maken, dat op principiele vragen op ontwijkende wijze werd geantwoord, terwijl men slechts regageerde op bijkomstigheden, de indruk wekkende dat het wezenlijke niet begrepen werd.

Dat hierdoor vaak vruchtbare gedachtenwisseling ten enen male onmogelijk werd, is duidelijk.

Betreurenswaardig is het feit dat, wanneer de eenmaal onvermijdelijke" misverstanden" ontstaan tijdens een debat, de betreffende minister of het lid onmogelijk aan de hand van een uitgewerkte passage kan bewijzen wie gelijk heeft. Wanneer na een maand of drie vier de notulen in druk verschijnen, heeft het een en ander aan actualiteit verloren. Niemand interesseert zich dan nog voor hetgeen toen zou zijn beweerd of gesteld.

Dit gemis derangeert een levendig debat. Het is immers thans al te gemakkelijk te stellen. „Het geachte lid D. heeft mij verkeerd begrepen" of „Dit heb ik zeker niet gezegd"....

Tenslotte moet men onwillekeurig glimlachen bij het herhaaldelijk aanhoren van aandoenlijke loftuitingen op de Regering, haar strijd voor „een goede verstandhouding binnen het Koninkrijk"- „rechtszekerheid, sociale vrede en arbeidsrust", of bij het vernemen van woorden als „de grootste Antilliaan, de meest eminente Arubaan, Curaçaoenaar of Hollander"......



Deze „welgemeende" zinnen roepen gedachten op aan woorden bij het open graf van een verscheiden, minder dan middelmatige compagnon... de mortibus nil nisi bene.....

Openbare vergadering K.V.P. uitgesteld

Het Bestuur van de K.V.P. verzoekt ons het volgende bekend te maken:

De Openbare Vergadering van de K.V.P. welke morgen, zondag 27 april op WESTPUNT gehouden zou worden, is in verband met de feestelijkheden ter gelegenheid van Koninginnedag, welke op zondag op Westpunt plaatsvinden, uitgesteld.

De KVP wil door het uitstellen van deze openbare vergadering haar bijdrage leveren opdat de gehele bevolking van Westpunt in de gelegenheid wordt gesteld, de viering van de verjaardag van onze geeerbiedigde Vorstin bij te wonen.

De Wijksbesturen worden verzocht goede nota van deze wijziging te nemen.

„Meubelindustrie Hollandia" werd uitgebreid en gemoderniseerd

Willemstad. — Gistermiddag heropende de heer J. L. Wilffert zijn meubelzaak en showroom op Saliña. De zaak is n.l. uitgebreid met het pand waar vroeger de firma Moreno-Brandao zat.

De heer Wilffert heeft het ombouwen van dit pand, van auto-showroom of meubel-showroom in 7 weken tijds voor mekaar gekregen, zodat gistermiddag de zaak officieel werd heropend.

Van links naar rechts: het echtpaar Wilffert met de stafleden: mevr. Snijders, mevr. Van der Meer en mevr. Van de Beek, in het nieuwe showen winkelpand, dat gistermiddag — na uitgebreid en gemoderniseerd te zijn — werd geopend.

Een aantal vrienden, kennissen en vertegenwoordigers van verschillende firma's kwamen de heer en mevrouw Wilffert succes toewensen.

20 jaar geleden begon de heer Wilffert met een zaak aan het Rif. Reeds enkele jaren later verhuisde de heer Wilffert naar de Architectenweg, waar nu een groot werkplaats staat waarin ± 25 man hun brood verdienen.

Ongeveer drie jaar geleden, werd de zaak uitgebreid met een showroom aan de Caracasbaaiweg doch weldra bleek dit te klein en verhuisde men wederom naar de schottegatweg ter hoogte van Saliña, waar de heer Wilffert een pand moest delen met de firma Moreno Brandao die daar een autozaak hadden voor 2de hands wagen.

Nu, een jaar later, heeft de heer Wilffert het hele pand overgenomen, waar er thans meubels, gordijnsstoffen en diverse andere artikelen van de meubel-industrie, zijn uitgestald. Aan deze showroom is er een winkel verbonden.

De heer en mevrouw Wilffert hebben 2 kinderen, die momenteel in Nederland studeren. De oudste, een 18 jarige zoon, heeft hetzelfde vak als pa gekozen en hoopt binnenkort zijn krachten aan de zaak te geven, uiteraard na terugkeer uit Nederland.

Het nieuwe pand mag voor de heer en mevrouw Wilffert, zeker een hoogtepunt worden genoemd van een 20 jarige carrière, die zich steeds in stijgende lijn heeft voortbewogen.

De heer BIRD ook op Lions-district-conventie

Willemstad. — Tijdens de conventie van de Lions van district E, die van 1 tot en met 4 mei a.s. op Curaçao gehouden wordt, zal ook aanwezig zijn de heer Jorge Bird, directeur van Lions International voor de jaren 1957/1958. De heer Bird is afkomstig uit San Juan, Puerto Rico.

Politie Journaal

Willemstad. — De politie verleende gisteren 12 maal assistentie en deelde 12 p.v.'s uit.

Aanrijdingen

Willemstad. — In totaal behandelde de verkeersafdeling gisteren 5 aanrijdingen met een totale schade van ƒ 5325.—.

Paardenrennen Hipico Antilliano

Willemstad. — De Stichting Hipico Antillano houdt op morgen 27 april om 2 u. 30 's namiddags op de hipódromo Papaya paardenrenwedstrijden met de bekende volbloed renpaarden van de 5 y 6 van Venezuela, waaronder Avec La Table, Italo, Descamisado, Oasis, Mascarita, Maracana, Indiano, Trampolin, Name, Gran Veda, Vasco Riendo enz.

Erzullen ook Venezolaanse jockeys aan de wedstrijden deelnemen.

Lions schenken recreatiezaal

Willemstad. — Van de zijde van het bestuur van de Lionsclub op Curaçao wordt ons bericht dat op zaterdag 3 mei a.s. in het kader van het programma voor de districtsconventie, die dan haar hoogtepunt vrijwel heeft bereikt, omstreeks 12 uur in de middag de eerste steen zal worden gelegd voor een recreatiezaal voor de schepelingen van de Venezolaanse barkjes aan de Ruyterkade. Deze recreatiezaal, die bovendien wasruimte en toiletten zal hebben, zal gebouwd worden aan de van den Brandhofstraat aan de Scharloozijde, waar vroeger de douaneloods was gevestigd. De bedoeling is de schepelingen, di hier vaak enige tijd moeten verblijven een plek te geven waar zij in hun vrije tijd enig amusement kunnen vinden in een prettig omgeving.

— De eerste steelegging zal geschieden nadat de Lions kransen hebben gelegd bij de monumenten van Brion, Bolivar en de Gevallenen uit de Tweede Wereldoorlog.

— Een ieder die bij deze plechtigheden aanwezig wil zijn is van harte welkom.

Clandestien slachten

Willemstad. — Om 18.40 werd melding gedaan van clandestien slachten op Dein. Er werd een inval gedaan door een rechercheur en iemand van de veterinaire dienst. Men trof twee portugezen aan die bezig waren een kalf te slachten.

De boel werd in beslag genomen en de daders overgebracht naar de wacht Rio Canario.

—:—

Rome. — Tengevolge van hevige regenval in Italië is in het gebied van Verona aan de noordelijke rand van de Povlakte ongeveer 20.000 hectare bouwland overstroomd. Vele dorpen zijn van de buitenwereld afgesloten.

ARUBA

Paradijs wordt dorstig

Oranjestad. — De watervoorraad slonk gisteren met 110 ton, tot 9660 ton. Indien.. indien ieder gezin slechts enkele emmers water per dag zou besparen, zou er nog geen reden voor ongerustheid zijn. Thans wordt de toestand echter zeer critiek. Men zie ons blad van gisteren.

DODENHERDENKING

Oranjestad. — Ook dit jaar zal voor de gedenkplaat in de Willem III toren op 3 mei a.s. een dodenherdenking plaats vinden. Het ceremonieel wordt geregeld in samenwerking tussen de voorlichtingsdienst en de commandant van de op Aruba gelegerde mariniers.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN

C.P.I.M.

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 18.30 tel. 2307
Van 18.30 — 7.00 J. N. F. Jung tel: 3353—2307
B.g.g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
J. D. Plantijn, Punta Cardónweg 2, Weis afó tel: 43351
B. g. g. nad. inl. tel: 2400

Materialen Dienst:
J. A. Mensink tel: 3207

Geneeskundige Dienst
Dr. Blok tel: 4229
b. g. g. tel. 2409

Weekendwacht Suffisantdorp
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer J. Scharbay kunnen worden opgebeld onder no. 3133.
B. g. g. nad. inl. tel: 2400

C.S.M.

Rederij.
Zat G. H. van Leeuwen tel: 2054
Zond. W. R. Engelsman tel: 2304

Scheepsagentschappen:
Van 7.30 — 18.00 tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 G. H. van Leeuwen tel: 2054
Van 8.00 — 8.00 W. R. Engelsman tel: 2304

Dok Afdeling:
Van 12.30 — 17.30 tel. 2276/2098 H. Ruytenberg
Va 17.30 — 7.30 G. Kreffer tel: 2498

Theater Asiento
„Zonder jou kan ik niet leven"
Zat:
„Doctor at Large" (Zond.
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

Voor West-End, Cinelandia, en Roxy, zie advertenties elders in dit blad.

C.P.N. Wachtdienst.
Gedurende dit weekend is de heer R. Fuld belast met de wacht op de Pletterij.

Begrafenisverloven.
Gedurende dit week-end is de heer E. J. E. Spencer, Carthagenastraat 28, belast met de afgifte van begrafenisverloven.

Baseball:
Zondagmorgen 10 uur, Rifstadion: Three Horses — Unidos
Zondagmiddag 3 uur, Suffisant: A-competitie: Los Tigres — Antillanos.

J. P. F.
Kottomissieshow, aanvang 21.00

WAAR HALEN WIJ BENZINE
Gedurende dit weekend zijn de volgende benzine-station geopend.
Servicecenter — Cas Coraweg.
Bakhuis — Berg Altena
Winkel en Zn. — Rio Canario
Winkel Sucs. — Hendrikplein.
V. d. Mark — Cas Chikquito.
Scheidelaar — Mundo Nobo

Wit Gele Kruis:
Kantoor: tel: 23773.
Zuster Veeris, tel: 35747.
Zuster Caprino, tel: 23526.

De landsverordening ter bevordering industrievestiging en hotelbouw

Willemstad. — In het Voorlopig Verslag op de Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening ter bevordering industrievestiging en hotelbouw 1953 worden de navolgende op- en aanmerkingen gemaakt.

Door vele leden is de indiening van het ontwerp met instemming begroet. Het is logisch en begrijpelijk dat bij de vestiging alhier van pionierbedrijven de betrokkenen aan grote risico's worden blootgesteld en het is uit dit oogpunt dan ook toe te juichen, aldus de leden aan het woord, dat de Regering ertoe overgegaan is voorstellen aanhangig te maken teneinde dergelijke bedrijven op dit punt bepaalde waarborgen te bieden. Ofschoon men zich derhalve met de strekking en het doel van het ontwerp kan verenigen, zien enkele leden zich echter genoodzaakt tegen bepaalde factoren en facetten bezwaren in te brengen.

Zo kunnen zij zich o.m. er niet mede verenigen dat door een al te stringente beperking van de vestiging van industrieën — let wel: in de Antillen — een soort monopolie-positie zou worden geschapen ten behoeve van de reeds gevestigde. Bij een stringente beperking van de vestiging van de C.P.I.M. op Curaçao een dergelijke bepaling was ingevoegd; hoe zou dan nooit de LAGO de kans hebben gehad om zich op Aruba te vestigen? En om actueel te blijven: een magnesium-industrie. Het schijnt mogelijk uit de pekel, afkomstig van de afval der waterdestillatie-inrichtingen magnesium af te scheiden. Er is indertijd hiervoor veel interesse aan de dag gelegd in verband met de exploitatie van een staalfabriek ten tijde dat de ontginning van ijzererts te Cerro Bolivar in Venezuela een aanvang zou nemen. Later bleek de vestiging van een staalfabriek daar te lande niet aantrekkelijk waardoor de ondernemers in de staalindustrie hun belangstelling voor magnesium- en eventueel aanverwante fabrieken in de Nederlandse Antillen hebben opgeschort. Wellicht bestaat thans de mogelijkheid dat nogmaals een poging gewaagd zal worden om de belangstelling van de staalindustrie voor het magnesium te wekken. Zou het dan te billijken zijn dat door de vestiging van een magnesium-industrie op Curaçao de mogelijkheid wordt uitgesloten om ook op Aruba een dergelijke industrie te vestigen of omgekeerd?

Vooral voor wat betreft bedrijven, welke zich op export toeleggen, zou het scheppen van een monopolie-positie geheel uit de boze zijn, aldus de leden aan het woord.

Zij zouden de Ministers in overweging willen geven om een scherp onderscheid te maken tussen de bepalingen, betrekking hebbende op ondernemingen, welke zich hoofdzakelijk of uitsluitend op de export toeleggen en die aangaande ondernemingen, welke zich hoofdzakelijk of uitsluitend voorziening van de lokale markt ten doel stellen, b.v. door de betreffende vergunningen te onderscheiden naar vergunning A en vergunning B. Bovendien ware in overweging te nemen — aldus enkele andere leden — ten aanzien van de minima der investeringen hogere eisen te stellen aan de export-bedrijven dan aan de ondernemingen voor de lokale markt, b.v. voor de eerstgenoemde 'n bedrag van $ 5.000.000 en voor de laatstgenoemde een bedrag van $ 500.000,—, althans de tegenwaarde daarvan.

Zonder in te gaan op het onderscheid tussen vergunning A en vergunning B en de daaraan gekoppelde bedragen, merkten enkele andere leden daarentegen op dat de bedragen genoemd in de basisverordening wel aan de lage kant zijn. Zij geven de Ministers daarom in overweging deze bedragen te stellen op respectievelijk f. 500.000,— en f. 100,000,- voor de eilanden Aruba en Curaçao enerzijds en Bonaire en de Bovenwinse eilanden anderzijds. Evenzo zou met het oog hierop in overweging genomen moeten worden een verhoging aan te brengen ten aanzien van het minimum aantal werknemers, dat een dienst genomen zou dienen te worden.

De leden aan het woord zijn van oordeel dat de onderhavige bepalingen veel beter aan hun doel zouden beantwoorden indien overgegaan zou worden tot verdubbeling van evenbedoeld minimum aantal. Gaarne willen zij dan ook de Ministers een suggestie in die zin in overweging geven.

Ook wensen de leden aan het woord op te merken, dat er een duidelijk onderscheid gemaakt zou dienen te worden tussen de door de basisverordening geschapen fiscale voordelen en de door deze wijziging beoogde beschermende bepalingen.

Voorts werd met betrekking tot de termijnen, bedoeld in het vierde lid van het nieuw voorgestelde artikel 14A, het navolgende opgemerkt. Vele leden brachten als hun mening naar voren dat de bedoelde termijnen zich over een te lange periode uitstrekken, t.w. 10 en 25 jaren. Zij kunnen niet inzien dat een onderneming zulke lange termijnen nodig zou hebben om — nog wel onder de terzake geldende, zeer gunstige voorwaarden — zg. „op de been te komen", gelijk de Memorie van Toelichting vermeldt. H.i. zijn deze termijnen dan ook in directe tegenspraak met de door de Ministers gebezigde term van „op de been komen"; deze termijnen geven veeleer aanleiding om te spreken van concessies, aldus de leden aan het woord. Als het om een aanloopte mijn gaat zou h.i. zeker volstaan kunnen worden met een periode van 5 jaar, hetgeen meer dan voldoende zou zijn. In elk geval zouden de leden aan het woord de Ministers in overweging willen geven de voorgestelde termijnen aan een herziening te onderwerpen in de geest als hierboven uiteengezet.

(Wordt vervolgd.)



Het hofbal in Brussel. Door een haag van genodigden uit de hoogste kringen van het koninkrijk begeeft het cortège, voorafgegaan door (links) koning Leopold, prinses Liliane en prins Albert, zich naar de balzaal.

CASEY over de Nederlands-Australische samenwerking op NIEUW GUINEA

Binnenkort conferentie ter bespreking van coordinerende arbeid

Den Haag. — Aan de verklaring, die de Australische minister van buitenlandse Zaken, R. G. Casey, na zijn bezoek aan Nieuw Guinea dezer dagen heeft afgelegd in het Australische Huis van afgevaardigden, wordt nog ontleend, dat later dit jaar een conferentie zal worden gehouden tussen functionarissen van beide delen van Nieuw-Guinea. Het is niet voldoende bekend, Aldus de minister, Hoeveel samenwerking reeds tussen beide gebieden bestaan. Toen ik in Nieuw-Guinea was, zag ik daarvan aanzienlijke bewijzen.

In de laatste maanden bijvoorbeeld ging een Nederlandse arts op verzoek van de Australische autoriteiten over de grens naar Australisch Nieuw-Guinea om mede te helpen een uitbarsting van polio te bestrijden; zeer onlangs, toen het Nederlandse gouvernement zich gesteld zag tegenover een veeziekte en de eigen deskundigen niet beschikbaar konden zijn, konden de autoriteiten in Port Moresby een deskundige naar Nederlands Nieuw-Guinea zenden. In Hollandia zag ik een Australische arts, die veertien dagen in een laboratorium meehielp een virus te isoleren.

Dit mogen kleine feiten schijnen, maar alle passen zij in een patroon, dat tot welzijn van beide gebieden en de inheemsen strekt. Deze wederzijdse uitwisseling van deskundigen zal voortduren en uitgebreid worden tot voordeel van beide besturen en de inheemse bevolking van Nieuw-Guinea als geheel.

De Nederlandse regering besteedt een aanzienlijk en toenemend bedrag aan haar gebied, aldus de minister, die enkele cijfers noemde.

De regelingen van samenwerking op bestuursgebied tussen Australisch en Nederlands Nieuw-Guinea zijn bedoeld om de inheemsen de gelegenheid te bieden over hun eigen toekomst te beschikken en, zover mogelijk, om te verzekeren, dat de ontwikkeling in de beide delen van Nieuw-Guinea niet geschiedt langs verschillende tegenstrijdige lijnen, die zouden kunnen leiden tot onnodige barrières tussen de bewoners aan beide zijden van de grens. Wij geloven, dat de Nederlandse soevereiniteit, die in ieder geval rechtmatig is, voor de bewoners van Nederlands Nieuw-Guinea deze toekomstige gelegenheid van zelfbestuur bewaart.

Over zijn bezoek aan Australisch Nieuw-Guinea zeide hij o.m., dat men Nieuw-Guinea moet bezoeken om zich bewust te zijn van de grote vooruitgang, die gemaakt is. Als iemand, die Nieuw-Guinea bezocht heeft, mag ik zeggen, dat ik niet bevreesd ben voor de bezoeken van delegaties van de beheerschapsraad der Verenigde Naties. Indien iemand twijfelt aan de doelmatigheid of de menselijkheid van de taak, die Australië in Nieuw-Guinea uitvoert, laat hem Nieuw-Guinea bezoeken. Wij kunnen de wereld tegemoet treden met het zuiverste geweten. Dit is geen kolonialisme, dit is het tegengesteld van kolonialisme, aldus de minister.

Dr. Chapman: door radio-actieve stralingen per jaar duizend doden in V.S.

Buffalo. — Dr. Seville Chapman, drecteur van de afdeling Physica van het aeronautisch laboratorium van de Cornell-universiteit, heeft verklaard, dat radioactieve stralingen als gevolg van atoomexperimenten de dood van circa duizend mensen per jaar in de Verenigde Staten hebben veroorzaakt.

Volleyball om de JULIANABEKER

Willemstad. — Gisteravond werd onder zeer grote belangstelling het tournooi om de Koningin Juliana beker voortgezet met een tweetal dames- en herenwedstrijden. De wedstrijd tussen de dames van Vios en Olympia heeft niet die verwachte spanning gehad en Olympia won verdiend de sets met 15-4 en 15-13.

In de tweede set is er nogal wat strijd geleverd en werd de bal enigszins hoog gehouden, waarbij Olympia een kleine voorsprong van Vios wist in te halen en de leiding te behouden tot het einde.

Voor Asiento „A" was het makkelijk werk met Kwiek en de eerste set werd met 15-3 gewonnen. In de tweede set leverde Kwiek wat meer strijd, doch verloor ook deze set.

Hierdoor komen in de finale de damesploegen Asiento „A" en Olympia tegen elkaar uit. Bij de heren was het Sithoc, die een klasse beter speelde dan de Chinezen en de wedstrijd won met 15-5 en 15-7. De Chinezen waren absoluut niet in vorm. De strijd tussen Aquino en Volleymasters had een paar spannende momenten, doch Volleymasters met haar meer geroutineerde spelers won met 15-7 en 15-9.

In de heren afdeling komen dus in de finale Sithoc en Volleymasters uit. Deze finales (heren en dames) worden op zondagmiddag a.s. aanvang 16.00 op de banen van Asiento te Negropont gespeeld.



Het hofbal in Brussel. De prinsessen Isabella van Frankrijk (midden) en Margaretha van Denemarken met haar begeleiders in de balzaal.

Lana Turner verliest voogdijschap over haar dochter Cheryl

„Dit is de beslissing waarvoor ik gebeden heb"(!!)

Santa Monica. — Lana Turner heeft het voogdijschap verloren over haar 14-jarige dochter Cheryl, schuldig aan doodslag van haar moeders vriend Johnny Stompanato op 4 april jongstleden.

Gedurende de komende twee maanden zal Cheryl onder voogdij staan van haar grootmoeder, mevrouw Mildred Turner. Deze beslissing is door rechter Allen Lunch van de kinderrechtbank te Santa Monica (Californië) genomen na een verhoor achter gesloten deuren, dat anderhalf uur duurde. Na verloop van de periode van twee maanden, op 26 juni, zal hij beslissen aan wie het voogdijschap over het kind blijvend zal worden toegekend.

„Ik ben erg blij", zei Lana Turner schreiend van vreugde. „Dat was de beslissing, die ik verwachtte en waarvoor ik gebeden heb".(!!)

Zowel Lana Turner als de vader van Cheryl, Stephen Crane, mogen hun kind bezoeken ten huize van mevrouw Turner te Beverly Hills.

Voor het verhoor had Lana Turner echter verklaard, dat zij verwachtte, dat het kind aan haar zou worden toevertrouwd. Haar vroegere echtgenoot Steve Crane had eveneens verklaard, dat hij ermee instemde om de voogdij over hun dochter aan de filmster toe te vertrouwen.

Jerry Giesler, de raadsman van Lana Turner, verklaarde, dat de periode van twee maanden een „proeftijd betekent om te laten zien, hoe Cheryl zich weer aan het leven aanpast na dit verschrikkelijke drama". Hij merkte op, dat Cheryl gedurende deze twee maanden onder toezicht blijft van de rechtbank en dat Lana Turner op de volgende zitting zal trachten de voogdij over haar kind terug te krijgen. Hij verwachtte niet, dat nieuwe beschuldigingen aan Cheryl zullen worden ten laste gelegd.

Een menigte nieuwsgierigen dromde voor het gerechtsgebouw samen, toen de groene Cadillac van Lana Turner kwam aanrijden. Glimlachend, maar zichtbaar nerveus, haar ogen achter een grote zonnebril verborgen, liet de actrice zich fotograferen. Zij werd vergezeld door haar moeder en haar raadsman. De politie moest tussenbeide komen om de doorgang voor de kleine groep vrij te maken.

Voor de zitting verbood de rechter om foto's te maken van Cheryl in de gang op straffe van gerechtelijke vervolging.

Cheryl, die twee uren voor de opening van de zitting was aangekomen, vertrok voor het einde ervan en was niet aanwezig op de persconferentie, die door de raadslieden van haar ouders werd georganiseerd. Ongeveer 18 getuigen werden door de rechter gehoord.

Cheryl, die bekende de vriend van haar moeder met een keukenmes in de maag te hebben gestoken, werd gisteravond naar het huis van haar grootmoeder overgebracht, dat op geringe afstand van de luxueuze woning van Lana Turner te Beverly Hills, de woonwijk van Los Angeles, gelegen is.

Op een eerder rechtszitting, waarbij Cheryl niet aanwezig was, kwam men tot de conclusie dat zij uit „noodweer-exces" handelde.



De doopmantel voor Prins Albert van Monaco is gecreëerd te Parijs door Lanvin Castello. De mantel is van witte satijn, met brandenbourgs en vergulde knopen, gevoerd wit met geborduurde noppen.

De samenwerking van de C.H.U. en A. R. bij verkiezingen in Nederland

's-Gravenhage. — Uit de vergelijkende Staten, die de dag na de verkiezingen zijn gepubliceerd, zou de conclusie kunnen worden getrokken, dat de Chu vijf zetels en de Ar. partij zes zetels hebben verloren in de provinciale Staten over het gehele land.

Nieuw bestuur S.V. KWIEK

Willemstad. — In de op 22 april j.l. gehouden jaarlijkse algemene ledenvergadering van de S. V. KWIEK werd het volgende bestuur gekozen:

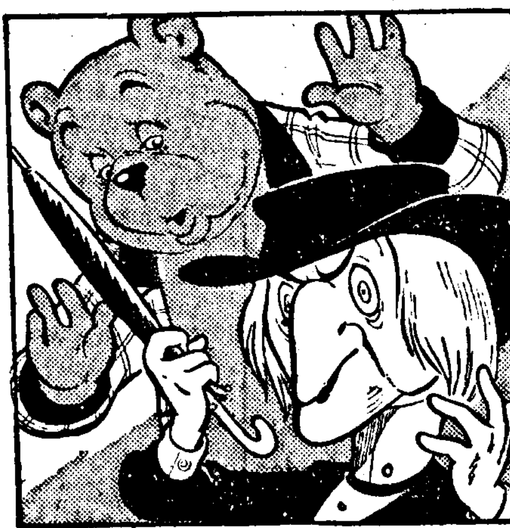
Voorzitter: Philo Pietersz:
Ondervoorzitter: J. A. Pietersz.
1e Secretaris: Raymond D. Jonckheer:
2e Secretaris: Maria v. Strien geb. Leon.
1e Penningmeester: Ronny Yrausquin.
2e Penningmeester: Raoul H. Jonckheer.
Commissarissen: Atala Maal, Rene Joubert, Gustaaf v. Eerten, Eleen Bartels Daal, Leopoldo H. Gravenhorst.

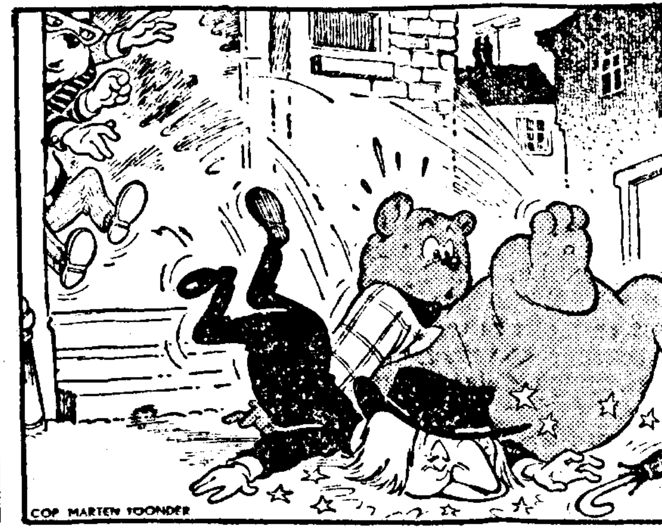
C.P.N.-Wisseltournooi

Willemstad. — In het kader van het CPN-wisseltournooi zal er op zondagmiddag a.s. op het terrein Rust & Burgh de zeer belangrijke wedstrijd gespeeld worden tussen Asiento II en de van Speyck. Aangenomen wordt, dat de v. Speyck haar wedstrijd tegen Willemstad 3 wint en dan **moet** Asiento II deze wedstrijd winnen om het aantal punten gelijk te brengen. De beslissingswedstrijd zal dan op maandagavond op het Stadion van Suffisant gespeeld worden. De winnaar is dan kampioen van afdeling B. Asiento II heeft dus nog een kans en het zal ongetwijfeld spannen toegaan op zondagmiddag a.s.

HEER BOMMEL en de Zwarte Zwadderneel







3146 De journalist Argus wendde zich om op zijn krukje en keek vol verwachting naar de binnentredenden.
„Zoeken jullie me?" vroeg hij.
„Bent u", vroeg de heer Kornelisz „de schrijver van het stukje over de de ontsnapte gevangenen?"
„Ja", zei de reporter tevreden. „Niet kwaad hè? Heb ik de overheid mooi voor aap gezet of niet? Daar kunnen ze het mee doen, wat?"
„Wel ja"! snerpte de ander. „Nog prat gaan op uw zondig gebral ook! U tast de eerbied voor het wettig gezag aan; u bespot degenen die boven u gesteld zijn. U hitst de oppassende burgerij op tot onrust en opstandigheid en in plaats van u te schamen zit ge hier! Stoffend en snoevend tussen allerlei vuig volk......"

„Psst!" fluisterde heer Bommel. Hij trok zijn metgezel schichtig aan de arm, want hij merkte, dat de aanwezigen een dreigende houding begonnen aan te nemen.

„Een winderige blaaskaak zijt ge!" voer Zwadke Kornelisz voort. „Lieden van uw slag zijn de oorzaak van veel narigheid......"
Verder kwam hij echter niet. De cafébezoekers verhieven zich van hun krukken en drongen op hem in. Zijn vermanende stem was nog even te horen boven het aanzwellende gemor uit, doch toen werd hij opgetild en met kracht uit de tapperij geworpen. Heer Ollie, die vergeefs deed, alsof hij niet bij hem hoorde, volgde — en zo lag de commissie tot bestijging van het kwaad dus op de stenen......

Klassieke muziek op de plaat

Belangrijke Beethoven-publicatie

Op tien grote LP's heeft de Muzikale Meesterwerkenserie, Paulus Potterstraat 12 te Amsterdam, de complete serie strijkkwartetten van Beethoven, door het Pascal-kwartet gespeeld, gepubliceerd, voorzien van een boekje met vrij uitvoerige toelichtingen van de hand van James Lyons. (MMS 2041-50.. Het is een kapitale uitgave, waarvan het totale belang nog verhoogd wordt door het feit, dat er een elfde plaat aan is toegevoegd, bevattende de drie pianokwartetten, die Beethoven geschreven heeft, gespeeld door drie van de vier leden van het Pascal-kwartet, aangevuld met de pianist Arthur Balsam (MMS-2054).

Apart van de strijkkwartetten, is de publicatie van deze pianokwartetten welkom, omdat praktisch niemand ze kent. Ze zijn in druk verschenen onder het misleidende opusnummer 152, doch in stede van Beethovens laatste werk te zijn, behoren ze tot zijn allereerste werk. Hij schreef ze als vijftienjarige knaap in Bonn in 1785, en ze zijn typisch jeugdwerk van een groot man. Pas in 1834, na Beethovens dood, zijn ze voor het eerst in druk verschenen.

Het is een hoogst plezierige bezigheid te volgen hoe Beethoven, nog behoorlijk aan de hand van grote tijdgenoten lopend en stilistische stromingen van de periode zijn tribuut betalend, toch al menigmaal probeert zijn eigen koers te volgen. In de ornamentiek van deze stukken moge nog veel rococo steken, zij is naar de geest toch al aan die periode voorbij. Daarvoor is zij al niet meer verfijnd en sierlijk genoeg, doch veeleer gericht op de realisering van individuele expressiviteit. Nog frappanter zijn deze kwartetten in dynamisch en agogisch opzicht. Daarin vindt Beethoven gretig aansluiting bij de stijl van de Mannheimers, die een evolutie in het muziekbegrip teweeg hebben gebracht, die ook geheel en al zijn punt van uitgang was. Daar dan blijkt ook al menigmaal hoe stoutmoedig hij in de nieuwe richting, die de Mannheimer school hem wees, voorwaarts trok, hoogst persoonlijk en eigenzinnig en vervuld van de niets ontziende kracht, die hem eigen was. Uiteraard zijn deze drie kwartetten nog geen diepgravende werken. De schepper van de bekentenismuziek is begonnen als een argeloos speelman in de traditie van Haydn, opgewekt en met kennelijk behagen jonglerend met melodie en thema's, die hij nog betrekkelijk eenvoudig doch met opmerkelijke greep op de vorm verwerkt. Hij gebruikt daarbij herhaaldelijk thema's, die ook in klavierwerk uit zijn beginperiode voorkomen, hetgeen een aanwijzing te meer oplevert hoe sterk Beethoven in zijn fantasie van de piano uitgaat. In hun factuur valt het zwaartepunt ook nog het meest op de pianopartij. Het zou overdreven zijn de werken voor klavier met obligate strijkers te noemen, maar de piano heeft wel de leidende rol.

Stijlvolle vertolkingen

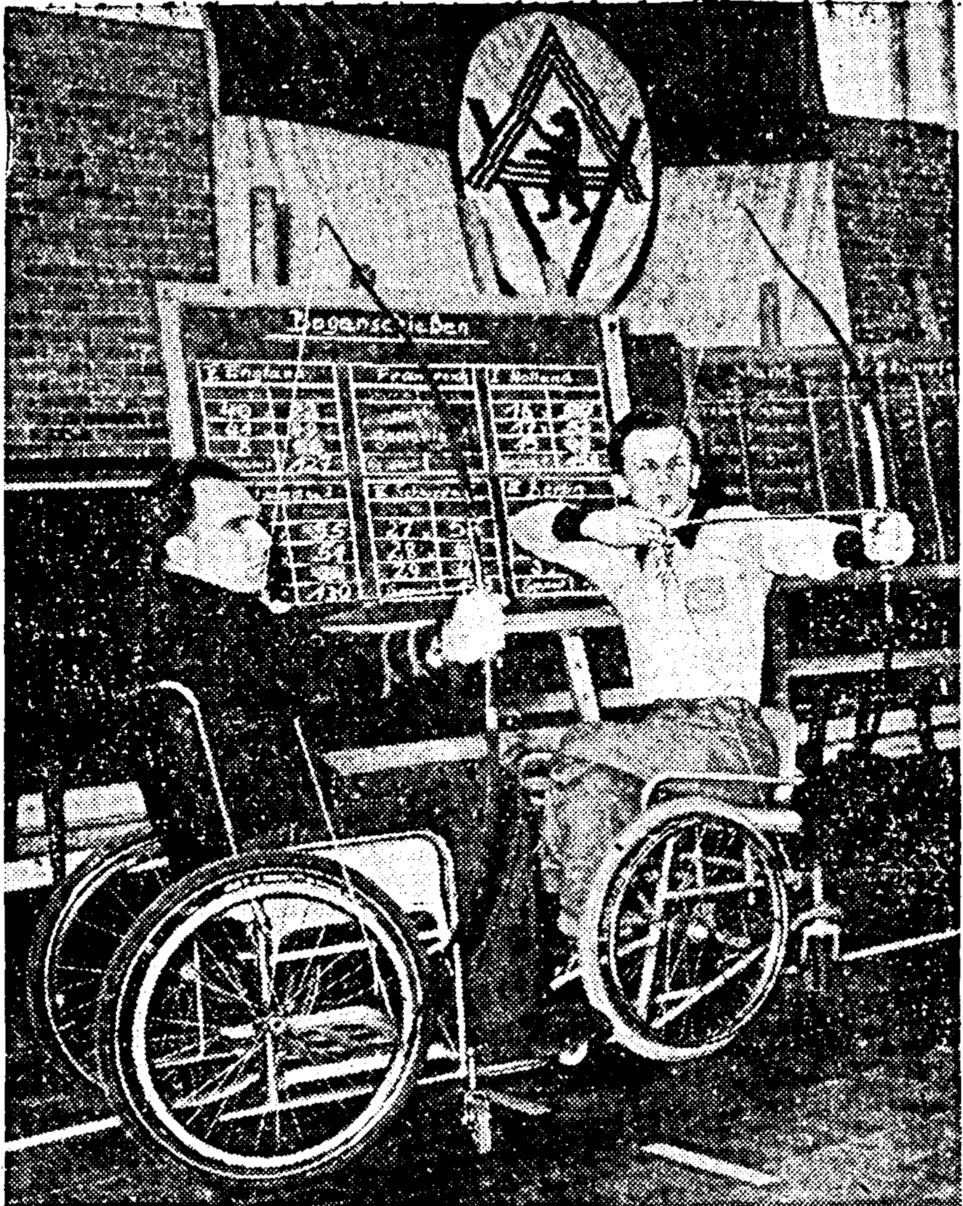
Wat de strijkkwartetten betreft, is het natuurlijk in de eerste plaats verheugend, dat deze onvolprezen stukken, die Beethovens ontwikkelingsgang, van de voortvarende jeugdigheid die de zes kwartetten van opus 18 kenmerkt tot de grillige, de grenzen der instrumenten te buiten gaande bekentenissen van de laatste werken, op het zuiverst weerspiegelen, thans binnen het bereik van een veel bredere schare van de liefhebbers gekomen zijn. En in vertolkingen, die de vergelijking met andere reproducties uitstekend kunnen doorstaan. De Pascals hebben hun kracht nooit gezocht in de uiterste verfijningen van de samenklank van de vier instrumenten, maar dit impliceert ook, dat zij niet geplaagd worden door manierismen noch door interpretatieve vrijheden, die anderen zich nog wel eens veroorloven, vooral wanneer het gaat om de latere kwartetten. Zij spelen in voortreffelijk ensemble uit een gezond, viriel muzikantesk beginsel en zij hebben, voor Fransen des te bewonderenswaardiger, zin voor de ruigheid van Beethovens bandeloze kracht. Deze vertolkingen mogen met ere geplaatst worden naast alle andere, die er al van bestaan.

De opnamen zijn zeer helder en doorzichtig. Van harte aan te bevelen.

In tijd ver gescheiden, maar onmiskenbaar met Beethoven verwant, is Arthur Honegger geweest, van wie Decca op twee platen (LXT 5321-22) het oratorium „Le roi David" heeft uitgegeven onder leiding van Ernest Ansermet uitgevoerd door het Orchestre de la Suisse Romande met het koor van de „Jeunes de l'église nationale vaudoise" en de solisten Suzanne Danco, Marie-Louise de Montmollin, Pauline Martin en Michel Hamel, terwijl Stephane Audel als verhaler optreedt. Het stuk is in 1921 oorspronkelijk geschreven als muziek voor het gelijknamige toneelstuk van de Zwitser René Morax. Pas later zijn de 27 nummers door een verhalende tekst verbonden tot een soort van dramatisch oratorium. Honegger was toen nog jong en weinig bekend. Hij heeft met dit werk zijn naam in bredere kring verbreid. Het werd zijn eerste stilistisch gedecideerde proefstuk in het genre van het dramatische oratorium, waarmee Honegger in „Jeanne au bûcher" zijn hoogtepunt zou bereiken. Dit meesterwerk staat al duidelijk voorafgebeeld in veel van deze „Roi David"-muziek. Men vindt er hele thema's van, maar ook de compositorische opzet doet er duidelijk aan denken. Alleen: de vorm is bij lange na nog niet zo rijp en gesloten. De verteller onderbreekt de muzikale gang voortdurend voor zijn verhaal en men vindt ook nog herhaaldelijk gesloten nummers. Het is een hoogst belangwekkend werk voor degenen, die de oratoriumvorm, zoals die voor onze tijd door Honegger gevestigd is, willen volgen. Strikt muzikaal bezien, bevat het voor deze componist zeer karakteristieke fragmenten.

De vierde plaatzijde wordt gevuld door de suite uit Strawinsky's „L'histoire du soldat" op de manier, die men van Ansermet kent: wat zacht en gedempt, lang niet zo fel als Strawinsky haar zelf op Philips heeft uitgegeven. De zeven solisten van het orkest, die het ensemble voor „L'histoire du soldat" vormen, doen het voortreffelijk.

Mobach



Pioegen uit Engeland, Zweden, Frankrijk en Nederland hebben in West-Berlijn deelgenomen aan een internationale ontmoeting van invaliden. Op de foto ziet men een lid van het winnende Nederlandse team „boogschieten" (links) en een Zweedse schutter vóór het score-bord.

Asiento organiseert volleybaltoernooi op Hemelvaartsdag

Willemstad. — Over veertien dagen is alweer de tijd aangebroken voor het traditionele Hemelvaartsdagtoernooi van de volleybalclub Asiento. Wegens de jaarlijks grotere deelname kunnen niet alle wedstrijden meer op Hemelvaartsdag zelf gespeeld worden, maar beginnen ze al op 9 mei as. met de voorronden, welke evenals de finales weer op de banen te Negropont zullen worden gehouden. De inzet wordt gevormd door enkele wisselbekers, welke tot nu tie werden gewonnen door de volgende verenigingen:

1954 M.S.V. heren
1955 Jan Thiel (Aguilas) heren
1956 Sithoc — heren en Asiento — dames
1957 Sithoc — heren en Asiento — dames

Dit jaar zal het dus het eerste lustrum worden van dit populaire toernooi, waarvoor behalve bij de verenigingen steeds ook grote belangstelling bestaat bij het publiek, de zo onmisbare supporters, die hun favorieten aanmoedigen in de dikwijls zeer felle, maar altijd sportieve strijd.

De inschrijvingen staan open voor dames- en herenteams, doch niet voor jeugdteams. Ook verenigingen niet aangesloten bij de NAVOBO zullen kunnen deelnemen, terwijl er geen inschrijfgelden zullen worden geheven.

De wedstrijd organisatie is voor de Volleybalclub Asiento in handen van twee geroutineerde krachten, nl. de heren Wisman en Masselink, en deze twee namen zijn al bij voorbaat een waarborg, dat alles tot in de puntjes klopt en dat er een gezellige en sportieve sfeer op de banen zal heersen.

De inschrijving sluit op 25 april as. waarna de definitieve indeling zal worden samengesteld.

NIEUWS IN HET KORT

Johannesburg. — Twee dokters van een instituut voor alcoholici in Johannesburg (Zuid-Afrika) hebben ontdekt, dat verslaafdheid aan alcohol zeer dikwijls een erfelijke ziekte is. Zij hebben een eenvoudige bloedproef uitgewerkt, waarmee bij een kind kan worden vastgesteld of het aanleg heeft om op latere leeftijd aan alcohol verslaafd te raken.

—:—

Tanganjika. — Antropologen van de universiteit van Chicago hebben in Tanganjika een terrein met beenderen van uitgestorven dieren en een voorhistorische werkplaats gevonden, waar 100.000 jaar geleden gereedschap werd gemaakt. De vondsten werden gedaan bij Isimila in midden-Tanganjika. Clark Howell van de universiteit van Chicago zei, dat naar schatting 100.000 primitieve gereedschappen zijn gevonden.

Olympische Spelen 1960 te Rome

Vijftien arena's en stadions ter beschikking

Achttien SPOTTEN op het programma

Rome. — Overblijfselen van klassieke Romeinse gebouwen, zoals het Colosseum en de Basilica van Maventius, zullen indien mogelijk, als stadion gebruikt worden voor enkele wedstrijden gedurende de Olympische Spelen van 1960 in Rome.

De Marathon-lopers zullen bij het Capitool — 2700 jaar geleden het centrum van Rome — starten. Gezien de hoge temperaturen die worden verwacht zal het vertrekpunt op de laatste avond van de spelen worden gegeven. In de schaduw van het Colosseum, bij de triomfboog van keizer Constantijn, zullen de atleten na hun 42,195 km lange tocht bij fakkellicht worden ontvangen.

De olympische spelen zijn grotendeels geconcentreerd in twee centra, beide gelegen in de onmiddellijke nabijheid van de Tiber, nl. het Foro Italico en de „Eur", de plaats waar in 1952 de wereldtentoonstelling zou worden gehouden.

De openingsceremonie en de plechtige sluiting vinden plaats in het olympische stadion van het Foro Italico. Dit stadion, dat wel de modernste sport-accomidatie ter wereld wordt genoemd, kan meer dan 100.000 toeschouwers herbergen. Ook de atletiekwedstrijden, de finale van het olympische voetbaltournooi en de „Prix De Nations", van de ruiterwedstrijden worden in dit stadion gehouden.

De „Eur", aan de beroemde via Appia Antica gelegen, is onder meer het domein van de wielrenners. Verder vindt men hier een congresgebouw en een sportpaleis, waar indoor-wedstrijden kunnen worden gevolgd door ruim 15.000 toeschouwers.

Kenmerkend voor de spelen van Rome is de ongewoon grote „spreiding" -vijftien Arena's en Stadions zullen worden gebruikt voor de achttien sporten die op het programma staan en nog een dozijn zal de atleten ter beschikking staan voor training en „warming-up".

Zeer spectaculair zouden de gymnastiekwedstrijden zijn geworden indien het plan van de C.O.N.I. -het Italiaanse Olympische Comite — kon worden verwezenlijkt. Plaats van handeling voor deze wedstrijden waren de thermen van Caracalla. Vertegenwoordigers van de internationale turnfederatie hebben daar onlangs hun veto tegen uitgesproken, in verband met de zich vaak wijzigde atmosferische gesteldheid. Nu zullen de turners in een grote overdekte hal strijden om de olympische titels.

De ontwerpers van het olympische dorp hebben gestreefd naar doelmatigheid. Het ligt op nog geen 4 km van het centrum van Rome. Na de spelen wordt het bruikbaar gemaakt voor bewoging door particulieren. Het dorp bestaat uit 3-4 en 5-kamerwoningen van twee en drie verdiepeningen. Ongeveer 8000 atleten kunnen hier worden gehuisvest, zij worden ondergebracht in tweepersoonskamers. Zover gaat de zorg van de organisatoren zelfs dat een groot aantal kleine keukens zijn gebouwd, zodat de deelnemers en deelneemsters, indien zij dat wensen, zelfs hun menu's kunnen aanvullen.

Inderdaad, de plannen zijn tot in de kleinste details uitgewerkt. In Rome zegt men dan ook, dat zelfs de oude Grieken de spelen niet dat aanzien hebben kunnen geven, dat de moderne spelen van 1960, ter viering van de 17e olympiade zullen krijgen...

Werklozen vallen kazerne in Calcutta aan

Calcutta. — Vijftienduizend werklozen zijn zich dezer dagen aan de kazerne te Calcutta komen melden voor het vervullen van een honderdtal vacatures als brandweerlieden. Toen zij er zich rekenschap van gaven, dat er maar weinig kans bestond, dat zij in dienst zouden worden genomen, ontstaken zij in woede en vielen de kazerne aan, waarbij zij ruiten en meubilair vernietigden.

Toen de politie tussenbeide kwam ontstond een ware veldslag met de menigte. Tenslotte moest de politie van Traanggas gebruik maken om de aanvallers te verspreiden.

Een dertigtal mensen werd licht gewond. Ongeveer honderd werden gearresteerd.

Heeft Groot Brittanië kernontploffing teweeg gebracht?

New York. — Een journalist schrijft in de „New York Post", dat Groot-Brittannie eens een kernontploffing teweeg heeft gebracht, die niet door anderen is waargenomen: Het gaat om een kleine atoombom die door een vliegtuig werd uitgeworpen en die op een hoogte van meer dan 12.000 meter is ontploft.

De proef is volgens de journalist, Robert S. Allen, speciaal voor dit doel genomen in de reeks Britse kernexplosies vorig jaar in het gebied van het Christmas Island in de Stille Oceaan.

De kracht van de ontploffing was minder dan een kiloton (1.000 ton t.n.t).

Op 800 kilometer van de ontploffing is zij niet geregistreerd.

Volgens het blad dacht minister-president Macmillan aan deze proef, toen hij zei, dat atoomploffingen die niet worden waargenomen, mogelijk zijn.

Het blad heeft de bron van zijn informaties niet meegedeeld.

—:—

Moskou. — Prof. Bagatiref van het conservatorium van Moskou heeft Tsjaikowski's onvoltooide symfonie in ES majeur in anderhalf jaar tijds voltooid, aldus heeft het Russische blad „De literatuur en het leven" gemeld.

ERIC DE NOORMAN — De Koningin van de Eilanden





9--39 Een ogenblik heerst er diepe stilte na deze dreigende woorden. Dan zegt Halfra onthutst: „Dat is 'n vrouwenstem!" Bijna gelijktijdig zien ze beweging tussen de stammen en, gevolgd door een paar mannen, verschijnt er een ranke vrouwengestalte in de lichtkring. Slechts met de grootste moeite kan Eric Wolf in toom houdenden bij de nadering van de jonge vrouw. Niemand spreekt een woord, maar de onbekende verandert merkbaar van houding, als zij ziet, dat er zich rond het kampvuur ook drie vrouwen bevinden.

„Wie zijt ge en wat zoekt ge in het land van Durrah??" vraagt zij. „Wij zijn Noorse zeevaarders", antwoordt Eric „en waren van plan; hier te overwinteren. De overtocht bij dit weer brengt te veel gevaren met zich mee, nu we vrouwen en een kind aan boord hebben." Het meisje geeft een teken en van achter haar in de duisternis treden een flink aantal zwaar bewapende krijgers naar voren. „Gij zijt in het gebied van Durrah, de heer van Harrag, die mij vader is.

Het zou een schande zijn voor Clan Durrah, als ge hier zo de winter zoudt moeten doorbrengen. Gaat met mij mede, mijn vader, de Heer van Harrag, zal U graag gastvrijheid verlenen".

Bedachtzaam glijden Erics blikken over de zwijgende krijgers op de achtergrond. De bedoelingen van het meisje lijken goed, maar...... de schepen van de zeerovers spelen hem door het hoofd.

— DE ROTS —

CURACAO

H. Missen op ZONDAG:

Santa Anna	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 uur	
Pietermaai	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	
Santa Familia .. .	5.00, 6.30, 7.45 en 9.00	
Coromoto	5.00, 7.15, en 8.30	
Wishi	5.00, 6.30, en 8.00	.... Tevens avondmis om 19.00
Santa Maria	5.00, 6.30, en 8.00	.... Tevens avondmis om 19.00
Jan Doret	5.00, en 8,30.	
Suffisant	5.00, 7.00, en 9.00	.... Tevens avondmis om 19.00
Groot Kwartier ..	5.00, 7.15, en 8.30	
Janwé	5 00, en 8.00.	.... Tevens avondmis om 19.00
Santa Rosa	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19 00
Westpunt	5.00, en 8.30.	
Soto	5.00, en 8.00.	

Preek in de NEDERLANDSE taal:

iedere zondag: S. Anna om 9 uur
Pietermaai om 8 en 9 uur
Groot Kwartier om 8.30 uur
Janwé om 8 uur
Sta Rosa om 9 uur

de 2e en 4e zondag van iedere maand op S. Familia.

N.B. **CRECHE:** Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

H. Missen in de week:

Santa Anna: 6.00, 6.30 en 7.30
Pietermaai: 5.30, 6.00, en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia: 6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto: 6.30 (op zaterdag om 7.15)
Wishi: 6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
S. Maria: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00)
Jan Doret: 6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier: 6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30).
Soto: 6.30 (zaterdag 7.00).

ARUBA

H. Missen op ZONDAG:

Playa: 5.00, 6.30, 7.30 en 8.30 .... tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas: 5.00, 6.15, 7.30 en 8.30 ...... tevens om 17.00 Avondmis.

H. Missen in de week:

Playa: 6.00. 6.30 en 7.00
San Nicolas: 6.00, 6.30 en 7.00.

Preek in de NEDERLANDSE taal:
Playa: iedere eerste zondag van de maand in de Avondmis om 19.00.
San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.

As. donderdag, 1 mei, feestdag van de H. Jozef, Werkman.
As. vrijdag, de Eerste Vrijdag van de maand.
Getrouwd in de kerk op Groot-Kwartier, op 25 april 1958: Joseph Johan Isphording met Jenneke Cornelia Maria Japing.

Schip in nood

Verlaald door JOHAN M. PALM

73

Enige dagen nadat Vox bevorderd was tot kapitein van de Virginia was hij naar het huis in Marseille gegaan waar Laurent woonde. Hij had niet gebeld uit vrees dat de oude zeeman zich vernederd zou voelen, blind en opgesloten in een burgerlijke woning te worden aangetroffen. Hij had hem dus geschreven om hem te bedanken. Toen hij drie maanden later over de Cannebière liep, had hij voor zich Laurent met opgeheven hoofd, kaarsrecht, in een nauwsluitend blauw costuum gezien op de rand van het trottoir, wachtend tot iemand zou aanbieden hem te helpen oversteken. Hij greep hem bij de arm.

„Mag ik zo vrij zijn kapitein?"

„Aha, ben jij het, Vox. (Alsof ik verwacht werd.) Ga met me mee tot aan de maatschappij."

Meer dan een uur lang (Vox had hem niet aan de deur van de maatschappij verlaten) had Laurent met hem over de Virginia gesproken.

„Ik zal naar hem toegaan. Ik zal hem alles vertellen wat er gebeurd is, alles wat ik gezien heb, alles wat ik weet. Hij zal op hete kolen zitten. Zijn Virginia! Ik zal hem de vraag stellen, wat hij in de plaats van Godde zou hebben gedaan. En hij zal antwoorden; hij is zo veranderd."

Vox aarzelde voordat hij de grote gang in liep die hij [illegible] oorlogen, toen hij zijn laarzen tussen de lichamen moest zetten, zo moeilijk scheen het hem er door te komen. Emigranten van de Virginia en geredde emigranten van de Canopus sliepen door en over elkander heen onder dekens en lakens en vormden een ware vloerbedekking.

„Het kwade uur, heeft Launay gezegd. Misschien wel het goede uur. Enkele zuchten en wat gesteun, maar geen kreten."

Tussen wat hem een rug en een been toescheen, zette hij de rechter voet; de linker stapte op iets hards dat niet protesteerde. „Ik zal het einde toch wel halen," dacht hij.

Uit de hoop lichamen die de kamer van de telemotor vulde, staken de bovenlichamen van twee mannen uit, die tegenover elkander met de kaarten in de handen onder de in het midden hangende lamp zaten. Het gordijn dat voor de deur van de hut van meneer Petit hing, toonde en verborg beurtelings al naar het stampen van het schip, een in de kooi liggende vrouw met loshangend zwart haar die in de ene arm een kind hield. Op de grond lag een man te snurken. „Waar zou Petit dan zijn gaan slapen?" vroeg Vox zich af.

Het regelmatige stampen van de machine dichtbij, het gevoel snel vooruit te komen, zelfs de druk en het stuwen van de oceaan, dat men hier ook goed voelde, gaven vertrouwen. Terwijl de zeeman verder liep, gingen hier en daar ogen open, die hem aanstaarden. Een vrouw schrok, uitte een kreet en stond op; een andere, jongere vrouw met een blanke huid, die met de rug tegen een luidruchtig slapende, donker getinte man leunde, keek hem met iets onbeschaamds in de ogen aan toen hij naderde. „Men zou zeggen een madonna en haar minnaar de „struikrover". Zouden zij het zijn?" dacht hij.

Alle hutten der machinisten stonden open en aan de ingang lieten de heen en weer bewegende gordijnen de daar liggende mannen, gezichten van vermoeide vrouwen, kinderhoofdjes op een schouder, op een knie of met de mond aan een boezem onderkennen.

„Ze slapen, slapen; straks zal het ontwaken hard zijn. Als er maar wat zon was."

Vox liep langs de messroom zonder er een blik in te werpen en bleef staan voor de toegang tot de machinekamer, verwonderd daar, op het bordes tegen het schot geleund, meneer Petit te vinden, die met een bittere Italiaanse sigaar tussen de lippen, naar beneden stond te kijken.

„Ik vroeg me juist af waar je heen gegaan was om rust te nemen."

„We zullen in het graf de tijd hebben om te slapen...... of daar," antwoordde de hoofdwerktuigkundige met zijn duim naar de zee wijzend. „Hebt u Godde gesproken?"

Vox ging op het bordes staan en leunde ook tegen het schot. De ijzeren ladders vielen verticaal naar beneden, naar de bronzen stukken, wier snelle draaien het licht deed flitsen, en hypnotiserend werkte.

„Hij stelt zijn rapport op met zijn tweede officier... degeen die hier aan boord rondzwierf," voegde hij er bij. Hij zweeg, als gewoonlijk walgend van de lucht van hete olie.

„Vind je niet dat het goed doet hier te zijn, met de oceaannacht om ons heen, om het geluid van de machine te horen en naast ons al die mensen die we gered hebben en die nu rust nemen?" hoorde hij zichzelf zeggen, verwonderd over zoveel vertrouwelijkheid.

De chef der machinekamer keek hem nieuwsgierig aan.

Vox bleef nog een ogenblik zwijgend staan; toen zei hij op een toon, waarop men zegt: laten we met ernstiger dingen bezig houden: „Ik moet [illegible] porren en dan moet ik vijf of zes telegrammen be[illegible] woorden."

„U zult hem niet behoeven te porren; ik heb hem nog geen kwartier geleden naar het hospitaal zien gaan."

„Even de tijd om mijn handen te wassen," zei de dokter, „dan ga ik met u mee. Hoe is het met Godde?"

(Wordt vervolgd)

Kortere werkdagen in Sovjet - Unie

Moskou. — In de voornaamste takken van de zware industrie in de Sowjet-Unie wordt de duur van de werkdag teruggebracht tot zeven uur en in de mijnen tot zes uur, aldus meldt het Russische Persbureau Tass. Tiertoe hebben het centrale comite van de communistiche partij, de ministerraad en het centrale comite van het vakverbond gezamenlijk besloten. De maatregel wordt dit jaar reeds van kracht. De betaling zal op zijn minst gelijk blijven.

In 1958 en 1959 zal de arbeidsdag in de gehele zware industrie en andere takken van de economie tot zeven uur worden teruggebracht.

—:—

Warschau. — De Joden te Warschau hebben onlangs eer bewezen aan de nagedachtenis van hen, die vijftien jaar geleden door de Nazies in het Ghetto van Warschau zijn gedood. Joodse verzetsstrijders boden vijftien jaar geleden een maand lang weerstand tegen Duitse S.S.'ers met tanks en pantserauto's.

Minstens 56.000 Joden verloren bij de opstand het leven.

NANDO HANDHAAFT KAMPIOENSREPUTATIE

STRIJD TEGEN SELPA EINDIGDE IN EEN DRAW

Eilandbevolking stroomde eensgezind naar de Swingsters Square Garden

Oranjestad. — Overweldigend groot was de belangstelling gisteren voor de bokswedstrijden, welke door promotor Stefania werden georganiseerd en waarvan de hoofdschotel werd gevormd, door een ontmoeting in tien ronden tussen de Antilliaanse kampioen Sugar Boy Nando en de Argentijns- en Zuid Amerikaanse kampioen Andres Selpa. De vele duizenden die de Swingsters Square Garden tot de laatste plaats vulden, hebben geen spijt gehad. Ongetwijfeld was het programma het allerbeste, wat tot dusver ooit op Aruba werd vertoond.

De twee klasse-boksers wogen tegen elkaar op. Nando werd ingewogen op 157 en Selpa op 159 lbs. De eerste ronden waren vooral van verkennende aard en daarbij voelde men het bezwaar dat de boksers elkaar in het geheel niet kenden en elkaar zelfs nimmer tevoren hadden zien boksen.

De strijd ging vrij gelijk op met een lichte meerderheid voor onze Nando. Zoals steeds was Nando de meest beheerste, die niets riskeert en voortdurend op de loer ligt. Selpa probeerde het met onverwachte harde, maar veel te wilde slagen, waarmee hij mogelijk in Caracas tegen Ismael España succes had, maar waarmee hij bij de geroutineerde Nando niet behoefde aan te komen. Zo ging de strijd voort, zonder dat zich byzondere verrassingen voordeden. Twee lenige panters, die elkaar geen moment uit het oog verloren en voortdurend bedacht waren op geweldige mokerslagen, die in staat zouden zijn een K.O. te forceren.

In de achtste ronde blonk Nando buitengewoon uit. Het regende goedgeplaatste harde linksen op het gezicht van Selpa.

Steeds maar weer maakte Selpa de fout te proberen door onbesuisde slagen de Antilliaanse kampioen in het nauw te brengen. Die slagen werden echter evenzovele keren ontweken of op de arm opgevangen. Een K.O. kwam er niet en met zeer veel spanning wachtte het publiek, nadat de tien ronden vol waren, op de beslissing van de jury. Het werd een draw.

Referee Lambert kende aan Nando vier ronden toe, vier aan Selpa en twee „even".

Judge Honey gaf er drie aan Nando, drie aan Selpa en vier „even".

Judge Downey tenslotte gaf er vijf aan Nando, vier aan Selpa en 1 „even".

Dit laatste oordeel stemde overeen met het lijstje dat wij aanlegden. Met een groot deel van het publiek waren wij van mening dat aan Nando wel een overwicht had moeten worden toegekend.

Dat neemt intussen niet weg, dat het resultaat voor Nando en de vele boksliefhebbers op de Antillen meer dan eervol is. Wel graag zouden wij een revanche zien tussen deze boksers. In ieder geval bewees Nando, dat de vele buitenlandse boksers en trainers die hier een oordeel gaven over zijn boksbekwaamheid, gelijk hebben met te zeggen, dat Nando zo langzamerhand de Antillen als arbeidsterrein ontgroeid is. Het hoort, dat is het algemeen oordeel van deskundigen, in de grote, internationale ring thuis. Hij is een bokser met wereldkampioensallures.

Scheidsrechter bij deze en de andere bokswedstrijden van de avond was Jimmy Lambert, timekeepers waren Clive McDonald en Calvin, judges Jimmy Wowney en H. Honey.

Voorprogramma:

In een ontmoeting van zes ronden won Roughouse Kid op punten van Kid Zorzal van Dakota. Er waren geen knock-downs.

De zesronder tussen Buddy Bear (St. Maarten) en Kid Mayarino eindigde in een draw. Aan beide kanten werden er ferme meppen uitgedeeld.

Kid Walcot en Kid Ambrosio gaven een uitstekende partij in zes ronden te zien. Waarlijk hogeschool boksen met harde slagen aan beide zijden. Met algemene stemmen werd Walcott tot overwinnaar uitgeroepen.

Little Dynamite tenslotte (Curaçao) verloor op zeer eervolle wijze van Kid Fenton van Aruba. Fenton is een zeer veelbelovend bokser, terwijl het incasseringsvermogen van Little Dinamite bepaald verrassend groot was.

Een goede wedstrijd, die te elfder ure kon worden gearrangeerd. De voor Fenton gecontracteerde speler Karstens uit Chili liet namelijk verstek gaan. Al eerder op de dag waren er moeilijkheden met hem geweest. Hij wilde niet tegen Fenton in de ring, omdat deze veel te licht voor hem zou zijn. Toen de promotor hem een andere, zwaardere tegenstander aanbod, zeide Karstens in het geheel niet te willen boksen. Er is door de promotor tegen deze Chileense bokser een klacht ingediend, wegens contractbreuk.

Al met al is het, zoals eerder gezegd, een voortreffelijk boksprogramma geweest, waarvan men van begin tot eind heeft genoten. Stefanie heeft zichzelf nu wel een zware verplichting opgelegd, n.l. om het peil van deze avond op komende ontmoetingen te handhaven. Dat zal lang niet gemakkelijk zijn.

Twee kampioenen in de ring. Sugar Boy Nando, voortdurend gedekt en waakzaam, geeft Selpa met zijn wilde slagen weinig kans.



Oranjestad. — Het bijzonder geslaagde volleybaltoernooi, dat in de Paasvakantie door de frères werd georganiseerd, werd gisteravond officieel besloten met een vriendschappelijke wedstrijd tussen de kampioenen van het toernooi, de Tharcisius Boys, en de organisators „Los Dinámicos". Tijdens een pauze in deze spannende wedstrijd, die door een schare van jongelui, door tal van geestelijken en frères, alsmede personeel van de Kinder- en Zedenpolitie werd bijgewoond, reikte de heer Wim de Wit namens de firma Gebroeders De Wit een fraaie beker uit aan de captain van het kampioensteam, de Tharcisius Boys. Rechts op de foto frère Anselmus. De jongens waren het er allen over eens.... het vakantieprogramma van de frères „smaakt naar meer".....

Sympathiek gebaar

Oranjestad. — Essolito, de jeugdclub in Zeewijk Sint Nicolaas, die zich de laatste twee jaar, onder leiding van de heer G. J. Schouten, in een zo grote bloei mocht verheugen, kamt de laatste tijd met financiële moeilijkheden. Jeugdwerk kost geld en zonder dat belangrijke ingredient is zelfs de beste wil en grootste opofferingsgezindheid niet opgewassen.

In een plaatselijk blad verscheen laatst een noodkreet en de mededeling dat spontaan een bedrag van ƒ 25.— was ontvangen. Die noodkreet vond weerklank. Een stadgenoot, die onbekend wenst te blijven, zond de heer Schouten de volgende brief:

„Het verbaasde mij te horen, dat U onvoldoende steun ontvangt om Uw prachtig en menslievend werk voort te zetten, het werk dat U de laatste twee jaar hebt verricht voor de jeugd van Sint Nicolaas, vooral in de meer arme sector.

Ik wil mij graag verbinden U elke maand ƒ 25.— te zenden en ofschoon dit geen groot bedrag is, hoop ik dat het de kern zal worden van veel meer bijdragen van onze burgerij en de handel om U te helpen bij Uw belangrijk en edel werk.

Hierbij ontvangt U de eerste cheque van ƒ 25.—, samen met mijn beste wensen".

En bij deze brief zouden wij graag aantekenen.. dat opnieuw wordt bewezen dat er spontaan hartelijke mensen zijn. Goed voorbeeld doet goed volgen.... hopen wij.

Van de biljartcompetitie

Oranjestad. — De uitslagen van de dezer dagen gespeelde competitiewedstrijden biljarten luiden als volgt:

M. Aksels verslaat H. Donk (150-117), Francisco Arends verslaat T. Hoftijzer 150-77, M. Aksel verslaat Anton Scholten 150-116, M. Schweitz verslaat Elio Tromp 150.136, en Vicente Henriquez verslaat August Themen 150-89.



Een spannend spelmoment uit de volleyballontmoeting tussen de Tharcisius Boys en Los Dinámiocs.

Hotelbouw wordt vertraagd

Oranjestad. — De aannemers van het grote touristenhotel kampen met personeelsmoeilijkheden. Men zou onvoldoende vakmensen voor bepaalde werkzaamheden kunnen vinden. Reeds enige tijd poogt men nu vakmensen uit Curaçao aan te trekken, maar tot dusver liepen die pogingen op niets uit. Gisteren begaf zich opnieuw een vertegenwoordiger van de firma Taylor naar Curaçao om te pogen mensen aan te werven.

Naar het zich laat aanzien zal het hotel vermoedelijk niet op de afgesproken datum gereed komen. De streefdatum was december van dit jaar.

Ledenvergadering club Suriname uitgesteld

Oranjestad. — De voor gisteravond uitgeschreven buitengewone algemene ledenvergadering van de Vereniging Suriname werd in verband met de bokswedstrijden afgelast en verschoven naar komende vrijdag.

Robins terug van internationale conferentie

Oranjestad. — Gisteren keerde de heer Robins terug uit Europa, waar hij twee weken vertoefde en er een internationaal congres in Nice bijwoonde met betrekking tot de watercultures. De heer Robins hield daar een inleiding over het moderne Arubaanse bedrijf.

Tafeltennisuitslagen

Oranjestad. — Voor de tafeltenniscompetitie versloeg Bulawaya de Meppers met 7-3. De wedstrijd werd gespeeld in het clubhuis van Estrella.

De wedstrijdcommissie verzoekt de deelnemende teams om vooral op tijd aanwezig te zijn en het uitstellen van wedstrijden tot een minimum te beperken. De competitie omvat vele teams en kan daardoor licht in de war worden geschopt.

We gaan naar de „boxeo"

Oranjestad. — Hoezeer men meeleefde met de bokswedstrijd gisteravond, bleek toen in de middaguren de taxi-chauffeurs geen „vrachtjes" meer accepteerden die enkele uren in beslag namen.... „Vanavond rijden we niet, we gaan naar de boxeo"... was het eensgezinde commentaar.

Personeel nam vrij af.. vergaderingen en sportwedstrijden werden uitgesteld. Alles en iedereen moest naar de boxeo... De politiek en de negocie werden vergeten.

Gelukkig is de Garden ruim en nam men ook graag met staanplaatsen genoegen. Nando was ongetwijfeld de meest belangrijke en populaire man van Aruba, tenminste gisteravond....

Verbindingsstuk boulevard spoedig open

Oranjestad. — Van de voorlichtingsdienst vernemen wij dat het weggedeelte van het kantoor van Openbare Werken tot de Pova Beach, via Eagle, op de dag van de arbeid, 1 mei a.s. officieel in gebruik wordt gesteld. Dat zal met enige feestelijkheid gepaard gaan.

De nieuwe boulevard wordt beschouwd als verlengstuk van de Lloyd Smith boulevard en zal dan ook dezelfde naam dragen.

Ook Sochaux brengt Curacao verpletterende (6-1) nederlaag toe

Franse club demonstreert veel betere techniek

Kopbal van GOMEZ redt Curacaose eer

Sochaux. — De avondwedstrijd tussen de Franse eerste divisie-club Sochaux (de stad waar de peugeot-auto wordt gemaakt) en Willemstad werd voor 6000 toeschouwers gespeeld op een veld, dat door hevige stortbuien in de middaguren erg zacht was geworden.

De spelers van Willemstad hadden de grootste moeite met dit veld en was een knappe prestatie, dat de ploeg zich in de eerste helft goed wist te handhaven. Sochaux was vooral aanvallend sterker en de Fransen demonstreerden een betere techniek.

In de tiende minuut opende Sochaux de score met een treffer van rechtsbinnen Brodd. Een kwartier



HATO
......reus geveld......

later werd het 2-0 toen midvoor Liron van een pass van Brodd gebruik maakte.

Na precies een half uur spelen kwam het tegendoelpunt van de ploeg van Willemstad. Bij een aanval over rechts gaf Da Costa een prachtige voorzet, die even fraai door linksbinnen Gomez werd ingekopt.

Na de rust verhoogde de plaatselijke ploeg het tempo en het verschil in kracht groeide uit tot een klasse.

Tien minuten lang konden Matrona, Delannoy en spil Canword stand houden, toen was het afgelopen. Eerst scoorde Liron, twee minuten later werd het 4-1 door Brodd, in de twintigste minuut 5-1 door Tellechea en een kwartier voor tijd maakte linksbuiten Mille er 6-1 van.

Het was opvallend in deze wedstrijd hoe gemakkelijk de voorhoede van Willemstad in de buitenspelval was te vangen.

De opstelling was: doel: Hato, voor rust wegens een blessure vervangen door Polinet. Achter: Matrona en Delannoy, midden: Meulens, Canword en Vlinder, voor: Dacosta, Daal, Schoop (in de 32e minuut van de tweede helft vervangen door Jansen), Gomez en Martel.



GOMEZ
......niet met lege handen......

HOAD won 60e partij van Gonzales

Washington. — De Australiërs Lewis Hoad heeft te Washington de 60ste partij uit de serie van 100 wedstrijden tegen de Amerikaan Pancho Gonzales gewonnen met de cijfers 6-2, 6-4. De stand is nu 33 tegen 28 gewonnen partijen voor de Amerikaan. Dit was de vijfde achtereenvolgende overwinning van Hoad op Gonzales.

De komende wereldkampioenschappen voetbal in Zweden

Stockholm. — Reeds meer dan 1300 journalisten en 200 fotografen, cineasten, radio- en TV-reporters zullen in juni a.s. de wedstrijden van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal verslaan. O.m. zullen 40 omroeporganisaties — waaronder zes uit Brazilië — reportages verzorgen.

De eerste ploegen, die in Zweden arriveren zijn die van Frankrijk en Paraguay. Zij hebben reeds met ingang van 20 mei a.s. gereserveerd. Het Engelse team wordt als laatste verwacht, op 5 juni — drie dagen voor de wedstrijd tegen Rusland.

Op de reis naar Zweden mogen de deelnemende ploegen twee oefenwedstrijden voor publiek spelen; op de onlangs door de Zweedse voetbalbond bekendgemaakte voorwaarden. Eventueel mag het aantal oefenduels nog worden uitgebreid, mits dan de wedstrijden voor het publiek gratis

Chileense tennisspeler AYALA boekt verrassende zege op SAVITT

Houston. — De Chileense speler Luis Ayala heeft in het internationaal tennistoernooi van River Oaks, in Houston, een verrassende overwinning behaald op de Amerikaan Savitt. De Chileen versloeg Savitt met 6—4, 6—4, 4—6 en 6—4 in de halve eindstrijd van het heren-enkelspel. Ayala zal in de finale uitkomen tegen de Amerikaan McKay.

De eindstrijd van het dames-enkelspel was voor de Braziliaanse Maria Buenos, die met 6—4 en 6—2 de Amerikaanse Nancy Richey versloeg.

Opstelling van Charleroi tegen „Willemstad"

Charleroi. — Voor de wedstrijd tegen „Willemstad", welke woensdag 30 april of donderdag 1 mei in Charleroi wordt gespeeld, is het elftal van Charleroi als volgt samengesteld:

Doel: Van der Stappen (Olympic Charleroi), achter: Mascaux (Olympic) en Lefevre (Olympic), midden: Prevost (Sporting Club Charleroi), Bruneel (Sporting Club) en Deschrijver (Olympic). Voor: Opdebeek (Sporting Club), Burton (Sporting Club), Lambert (Sporting Club), Delire Olympic) en Jordan (Olympic).

Van de Nederlandse voetbalvelden

Zullen kampioensgegadigden aanvallen van degradatie-candidaten kunnen afslaan?

Zo kloppen de Stormvogels en HVC dan aan de poort van het Nederlandse voetbal-dorado: HVC versloeg De Graafschap met grote cijfers en veel machtsvertoon, namelijk 6—2 en Stormvogels wonnen van SHS met 2—0 — 24.000 toeschouwers woonden deze belangrijke wedstrijd bij — dank zij het uitzonderlijke slechte spel van de SHS-aanval. Indien de Hagenaars slechts de helft van de hun geboden kansen — achterhoede van de IJmuidenaren is bepaald de zwakste deel van de ploeg — benut hadden, dan was een ruime zege hun deel geweest. Bij HVC vierde Heinen grote triomfen. Het is vooral aan zijn bezielende leiding te danken, dat de Amersfoortse ploeg zulk een prachtige kans nu heeft op promotie. De mogelijkheid bestaat werkelijk, dat de Graafschap door deze zware nederlaag het zo nodige zelfvertouwen voor de zware eindronde zal hebben verloren Maar er is nog een andere ernstige gegadigde voor de titel en dat is Willem II.

Voor morgen hebben de diverse kampioensgegadigden geen al te zware wedstrijden. De Graafschap ontvangt op eigen terrein VSV en met een beetje inspanning moeten de Doetinchemers hier toch wel van kunnen winnen en dat zullen ze dan ook wel. Willem II heeft een thuiswedstrijd tegen RBC en al dienen de Tricoloren op te passen — RBC vecht hard voor zijn behoud — toch kunnen wij wel rekenen op een Tilburgse zege. HVS heeft het niet gemakkelijk: de Amersfoortse leiders moeten naar Volendam en daar zijn wel verschillende sterkere clubs gestruikeld over het geweldige enthousiasme van de Noordhollanders.

Stormvogels kan met een beetje geluk zijn voorsprong vergroten of liever gezegd vergroot krijgen want SHS heeft een heel moeilijke uitwedstrijd tegen RCH, waar vorige week Sitardia ook al van verloor. Zelf hebben de IJmuider Vogels geen moeilijkheden te duchten van het laag geklasseerde Rigtersbleek, neen, het zou wel eens een heel gunstige zondag kunnen gaan worden voor de as. kampioenen......

Wat de Tweede Divisie betreft, in afdeling A is de kampioen zo goed als bekend. ZFC uit Zaandam zal komend seizoen wel spelen in de Eerste Divisie. De Zaandammers hebben een voorsprong van vijf punten en zelfs nog twee wedstrijden minder gespeeld dan nummer twee De Valk. Go Ahead, dat in afdeling B al maanden lang in een enerverende race met Heracles is gewikkeld om het kampioenschap van deze afdeling, verspeelde zondag jl. te Zwolle een uiterst kostbaar winstpunt aan PEC en daar Heracles, zij het met grote moeite, over Velocitas zegevierde, sta adne Almelose ploeg weer bovenaan met hetzelfde aantal winstpunten als Go Ahead, maar twee wedstrijden minder gespeeld, een mooie promotiekans derhalve.

Dit dus wat de Eerste en Tweede Divisie betreft. In de Ere-Divisie is de strijd nog in volle gang en zijn er nog definitief geen winnaars (kampioenen) of verliezers (degradatie-slachtoffers) aan te wijzen, hoewel BVV wel zo goed als hopeloos onder aan de ranglijst staat met heel, heel weinig hoopvolle perspectieven. Wat de kampioenen betreft, wij kunnen nu zo langzamerhand — met nog zeven te spelen wedstrijden in het vooruitzicht — wel aannemen, dat de eindstrijd om de kostbare Landstitel zal gaan tussen Sportclub Enschedé, Ajax en DOS. Nummer vier van de ranglijst, VVV '03, staat reeds zes winstpunten ten achter op de leiders en dat lijkt ons, gezien het aantal nog te spelen wedstrijden, te groot om nog gevaar op te leveren. Van de drie kampioenskandidaten heeft DOS het verreweg het moeilijkst een uitwedstrijd tegen MVV is altijd een zware opgave en de grote supporterschare van „De Kanaries" zal zeker met een van angst en zenuwen bonzend hart hun favorieten naar het zuiden zien gaan.

Neen, dan heeft Ajax het gemakkelijker, hoewel voetbal een uiterst verrassend spel is, toch lijkt ons een Ajax-zege het meest logische en het zou een geweldige tegenvaller voor Amsterdam betekenen als de Ajax-ploeg zich door BVV liet verrassen — maar.... een kat in het nauw (is dus BVV in degradatienood) doet soms rare sprongen.... — rustig afwachten dus. Te Enschedé speelt de Sportclub tegen GVAV, dat lange na nog niet in veiligheid is, integendeel, hard en verbeten zal vechten om de winstpunten. Hoewel een zege het meest waarschijnlijke zou zijn, zou een gelijkspel voor wat GVAV betreft heus niet zo'n geweldige verrassing betekenen.

Wij zijn verder benieuwd, wat de overige degradatie-kandidaten morgen zullen gaan doen: BLAUW WIT. vorige week een verdienstelijk gelijkspel tegen Sparta te Rotterdam, moet nu naar Rapid J.C., en dat lijkt ons, ondanks het grote enthousiasme, waar deze Amsterdamse ploeg steeds mede ten strijde trekt, een te zware opgave.

Elinkwijk — Amsterdam is, gezien de nog steeds benarde positie, waarin beide ploegen nog steeds verkeren, uiterst belangrijk. Afgaande op de zeer gunstige resultaten van de thuisclub gedurende de laatste tijd zien wij „de Zwarte Schapen" een nederlaag tegemoet gaan.

Het programma luidt: Rapid J.C. — Blauw Wit, ADO — Sparta, MVV — DOS, Sportclub Enschedé — GVAV, PSV — NAC, Ajax — BVV, Elinkwijk — Amsterdam, VVV '03 — Fortuna '54.

Eerste Divisie A: Willem II — RBC, De Graafschap — VSV, Volendam — HVC, Excelsior — EDO, SVV — DWS, DFC — Alkmaar, Helmond — Roda Sport, Vitesse — AGOVV.

Eerste Divisie B: Sittardia — Wageningen, Leeuwarden — Helmondia '55, Haarlem — Limburgia, Xerxes — Hermes DVS, Fortuna (Vlaardingen) — De Volewijckers, KFC — Eindhoven, Stormvogels — Rigtersbleek, RCH — SHS.

Op 30 april as. worden nog de volgende wedstrijden gespeeld:

NOAD — Feijenoord en voor de Eerste Divisie A: VSV — EDO.

Voor de 2e ronde van de BEKER-COMPETITIE worden gespeeld:

Volendam — Amsterdam, Xerxes — Gouda 1e ronde), Hermes DVS — HVC (op het HVC-terrein), AGOVV — Zwolse Boys, Helmondia '55 — VVV '03, Rigtersbleek — Velocitas (terrein Velocitas).

Gustavo Avila's reis naar Argentinie gaat niet door

Caracas. — De Venezolaanse jockey Gustavo Avila heeft definitief zijn reis naar Argentinie geannuleerd, zo heeft hij eergistermiddag aan een der verslaggevers van het dagblad „El Nacional" medegedeeld. Zoals bekend had Avila alles gered voor zijn reis naar Argentinie, waar hij paarden zou berijden, die door Angel en Julio Penna waren getrained. Door onvoorziene omstandigheden ging de reis op het laatste moment niet door.

Op een vraag welke de redenen waren waarom die reis niet doorging antwoordde Avila, dat dit redenen van persoonlijke aard waren.

Momenteel denkt Avila er niet over om Venezuela te verlaten. „Ik voel me hier op mijn gemak en ik zal trachten de verloren tijd weer in te halen' .'Aldus Avila.

Zeer waarschijnlijk zal Avila op 3 en 4 mei weer aan de cinco y seis races deelnemen.

F. C. LUIK en FORTUNA '54 speelden gelijk

Luik. — Op de avond na de wedstrijd tegen Curaçao is te Luik de eerste wedstrijd gespeeld van het tornooi om de Coupe des Pays Sans Frontieres tussen F. C. Luik en Fortuna'54 uit Geleen. De wedstrijd eindigde in een gelijkspel: 0-0. Bij de Limburgers blonken uit: Doelman Belski en in de middenlinie Notermans en Van der Hart.

Manchester United speelt op 8 mei a.s. tegen F.C. Milan

Manchester. — Manchester United heeft een verzoek van het organisatiecomité van het toernooi om de Europese voetbalbeker om de eerste wedstrijd van de halve finales tegen F. C. Milan donderdag 8 mei te spelen, ingewilligd, vooropgesteld tenminste dat de beslissing in de competitie om de Engelse beker valt op zaterdag 3 mei. Die dag komt Manchester United in de eindstrijd in het Wembley Stadion te Londen uit tegen Bolton Wanderers.



Matt Busby, de populaire manager van „Manchester United", die bij het tragische vliegtuigongeluk van enkele maanden geleden zwaar werd gewond, is uit het ziekenhuis te München ontslagen en naar Engeland teruggekeerd. Foto: Steunend op krukken kwam Busby aan bij zijn huis in Manchester, waar hij algeheel herstel hoopt te vinden.

Olie-consortium legt buisleiding van Rotterdam naar Rijnbekken

Den Haag. — Een Nederlandse, een Amerikaanse en een Duitse Petroleummaatschappij hebben een consortium gevormd om een 320 k.m. lange buisleiding voor ruwe olie van de haven van Rotterdam naar het Rijnbekken in Duitsland aan te leggen en te exploiteren.

Dit is vandaag te Den Haag bekend gemaakt.

De drie maatschappijen zijn de Koninklijke/Shell Groep, de California Texas Corporation en de Gelsenberg and Mobil Oil Handels und Transport Gesellschaft te Hamburg. De nieuw gevormde maatschappij heet de Rotterdam-Rijn Pipeline Company Limited of The Hague.

De ondergrondse buisleiding zal in circa twee jaar tijd zijn voltooid en een aanvankelijke capaciteit hebben van 7,5 ton per jaar.

Baseball juvenil-wedstrijden

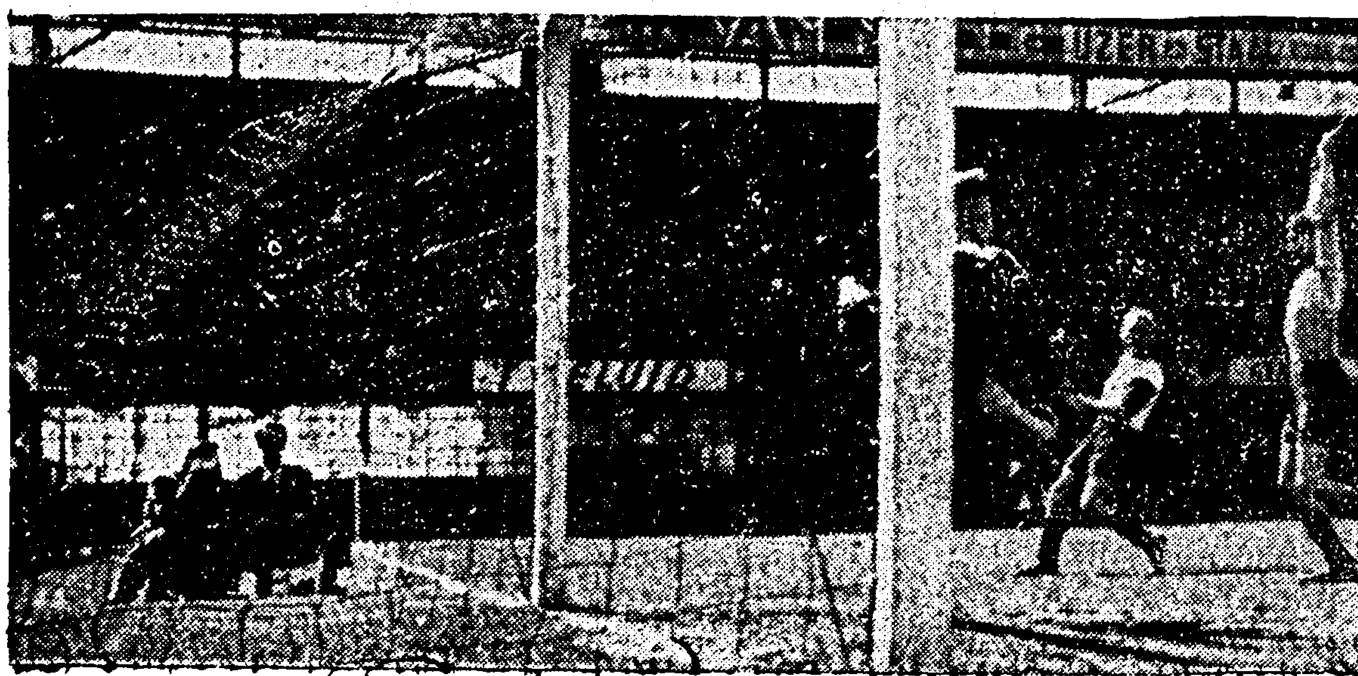
Willemstad. — Voor morgen, 27 april staan de volgende wedstrijden om het baseball juvenil-kampioenschap op het program:

Mahuma — Suffisant, Santa Rosa — Cas Cora, Groot Kwartier — Amerikanenkamp.

Dein — Santa Maria.

Frederikstraat — Marchena, Villa Maria — Mundo Nobo, Rif — Quinta.

Punda — Volksbond, Fleur de Marie — Monte Verde.



Spelmoment uit de wedstrijd Feijenoord — V.V.V. (1—3). Met een kopbal scoorde Teeuwen (rechts) juichend het eerste doelpunt voor V.V.V. Hiermede bracht hij de stand op 1—1. Midden (achter de paal) keeper Panman, die te laat naar de bal dook.



Onlangs won Ajax met 2—0 van Amsterdam. Den Edel (Ajax) heeft met een hard schot ingeschoten, keeper Bouber kan de bal niet onder controle krijgen en liet hem vallen. Toen hij het leder weer in zijn macht had, was dit de doellijn reeds gepasseerd. V.l.n.r.: De Kubber, Boskamp, Den Edel en Bouber.